

CARLOS SAURA:
"UNO SE MUERE
CUANDO DEJA DE
HACER COSAS"

Segunda Sección
de Espectáculos de
Página/12

DAVID
CRONENBERG:
"ME GUSTA
SORPRENDERME"

Tina
Turner

UNA VIDA DE PELICULA

La aparición de su autobiografía causó ya un escándalo mayúsculo. En ella, la reina pop de los 80 cuenta la verdad sobre su relación con Ike en el apogeo del soul de los 60, y la verdad era dura: la historia de una mujer golpeada y sometida. El estreno del film basado en ese libro bajo el título de "What's Love Go To Do With It" está conmoviendo al mundo, y antes de que llegue a la Argentina **Página/12** anticipa elementos esenciales para descifrarlo



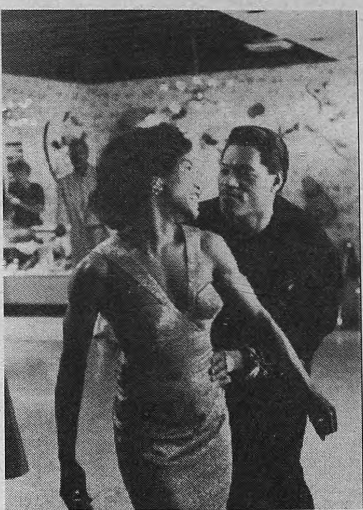


TINA TURNER

La verdadera Tina durante su visita a Buenos Aires, en enero del '89.



El la quería, pero su papel de Pigmalión le resultaba corto. También quería boxearla.



La película se basa en una autobiografía escandalosa, pero fiel a los hechos.

EL AMOR Y

(Por María Núñez) En Hollywood, donde cada minuto vale oro, las llaman Biopics. Son las películas biográficas (Biographical Pictures), y para ahorrar tiempo, los (norte)americanos prefieren nombrarlas con elementos mínimos. A veces también las reducen cualitativamente hasta el despojo. Pero éste no es el caso de *Tina, What's Love got to do with It*. La verdadera historia de Tina Turner, una película que aunque contrapone a una mujer casi angelical a la brutalidad de un marido villanesco, supera la limitación sobre todo cuando la muestra sobre el escenario. Allí Angela Basset (34) recupera verdaderamente el fuego y la energía de Tina Turner (54), con una autenticidad que no se sustenta en el parecido físico. La clave la dio la misma actriz, que trabajó duramente en un gimnasio dos horas por día, toda la semana, para acercarse a la increíble figura de Turner: "No soy una imitadora, mi fuerte fue captar lo emocional".

La misma identificación convincente lograron en su momento Dennis Quaid, como Jerry Lee Lewis en *Bolas de fuego*, Gary Busey en *La historia de Buddy Holly*, David Carradine como Woody Guthrie en *Esta tierra es mi tierra*, o Lou Diamond Phillips como Richie Valens en *La Bamba*, entre otros, en tanto la asombrosa mimesis de Val Kilmer, como Jim Morrison en *The Doors*, sorprendía más desde lo formal. Más suerte tuvo en cambio Sid Vicious, el cantante de los Sex Pistols, formidablemente recreado por Gary Oldman en *Sid y Nancy*. A Elvis Presley, su condición de leyenda máxima del rock no lo salvó de ser imitado desparejamente en la pantalla. *Elvis*, el telefilm de John Carpenter, con Kurt Russell como protagonista, fue el intento más honorable de recordar a Presley. Otras dos producciones para televisión: *Elvis y yo* (Larry Pierce), basada en el libro de su esposa Priscilla, y *Elvis and the Beauty Queen* (Gus Trikonis), sólo lograron -como la mayoría de los films donde aparecía de manera tangencial-, revivirlo caricaturescamente.

A las cantantes no les fue mucho mejor. Billie Holiday, imitada por Diana Ross en *El ocaso de una estrella* (*Lady Sings the Blues*), no superó las dimensiones del cliché. *Funny Girl*, la historia de Fanny Brice a cargo de Barbra Streisand, fue un buen musical, pero una mala biografía. En *La rosa*, su aproximación a Janis Joplin, Bette Middler debutó vigorosamente como estrella cinematográfica, pero la película dejó bastante que desear en otros sentidos. Y en todo caso, las más afortunadas resultaron dos de las mujeres de la música country: Loretta Lynn, cuando la interpretó Sissy Spacek en *La hija del minero*, y Patsy Cline, a cargo de Jessica Lange en *Dulces sueños*.

Tina. What's Love got to do with It, fue filmada, por su parte, con la bendición de la estrella negra, basada en *I, Tina*, la autobio-

grafía que coescribió con Kurt Loder y abarca cuatro décadas de su vida. Después de un breve pantallazo por la infancia, la acción arranca a fines de los años 50, cuando todavía como Anna Mae Bullock, conoce en Saint Louis a Ike Turner, ya una figura del rhythm and blues. La película atraviesa después las aguas del melodrama -inevitables en este caso-, y finaliza a principios de los 80, cuando Tina Turner ya era la poderosa estrella de hoy.

Producido por Walt Disney's Co.'s Touchstone Pictures, a un costo de 15 millones de dólares, el film fue dirigido por Brian Gibson (*La historia de Josephine Baker*), y escrito por Kate Lanier (28), la guionista "responsable del primer orgasmo en la historia de Disney". Su fuerte son, sin duda, las actuaciones igualmente potentes de Angela Basset y Laurence Fishburne. Ike Turner en la ficción. Laurence (32), conocido hasta ahora artísticamente como Larry (*Los dueños de la calle*, *Policía criminal*), decidió utilizar su nombre completo a partir de esta película. "Porque crecí, y Larry me llamaban cuando era chico", asegura uno de los actores más importantes de la última camada de intérpretes negros, que comenzó su carrera profesional a los 10 años. Ganador de un premio Tony por su actuación en *Two Train Running*, una pieza que representó en Broadway, Fishburne contabiliza, entre sus muchos tra-

Laurence Fishburne en su caracterización de Ike, inmejorable.





Angela Basset concreta una impecable composición, al captar el espíritu de Tina.

EL ODIO

bajos, pequeñas apariciones en *La ley de la calle*, *Apocalypse Now*, *Cotton Club* y *El color púrpura*. El papel de Ike es su mayor desafío cinematográfico. Sin embargo se resistió a aceptarlo, porque no estaba dispuesto a mostrar únicamente su lado oscuro. El quería además demostrar que el ex marido de Tina tenía un costado encantador, "si no, el tipo de mujer que ella es no se hubiera quedado tanto tiempo con el hijo de puta". Lo que lo decidió fue la presencia de Angela Basset, ex compañera suya en *Los dueños de la calle*.

Finalista junto con Robin Givens y Halle Benny, Basset (*Los dueños...*, *Malcolm X*, *Passion Fish*) se había especializado hasta ahora en madres y esposas. Egresada de la Escuela de Teatro de la Universidad de Yale, encara por primera vez un papel de mujer sexy. Trabajó duro para conseguirlo. Además de ir al gimnasio, hizo una dieta estricta, y así llegó, entre otras cosas, a tener el cuerpo y las piernas de la ex "Reina del ácido". Hace 20 años la miraba por tvé, en "El Show de Ed Sullivan". Si el mundo hoy habla de esta película de pronto estremo en la Argentina en buena medida es por las dos actuaciones principales. En eso, no es un film musical, como podría parecer, sino una verdadera lección de actuación, en el marco de una fábula atrapante y de auténtico peso cinematográfico. Un paseo por el amor y el odio difícil de olvidar.

"No soy una imitadora, mi fuerte fue captar lo emocional", declaró la protagonista del film, Angela Basset, quien sin embargo trabajó durante semanas en un gimnasio para adaptar su cuerpo a las exigencias del papel.

Los números musicales, como podía suponerse, son notables, pero no el fuerte.

(Por Eduardo Fabregat) Sobre el final de *What's Love got to do with It*, cuando la auténtica Tina Turner aparece sobre el escenario, queda expuesto uno de los aciertos del film, sin el cual se hubiese convertido en un producto vacío: la coincidencia entre lo que exuda Angela Basset sobre las tablas, y lo que efectivamente es Tina. Está claro que la película no puede inscribirse en el rubro estrictamente musical, pero la validez de cada escena de concierto o grabación supera a la de una Tina Turner juiciosa y casi virtuosa, que en la historia omite su aparición en *Tommy*, como la *Reina del Acido*. Al fin de cuentas, resulta un dato de gravedad relativa: el personaje filmico atrapa el micrófono y vocaliza "Proud Mary", y la electricidad es contagiosa.

Eso, precisamente, define el valor de cada instante relacionado con el pentagrama, y conforma un paradójico homenaje al abusivo Ike. Su primera aparición, magnetizando a la audiencia de un boliche de St. Louis a fuerza de una voz vibrante de soul, fija sus excelencias de músico, luego desperdiciadas entre generosas medidas de cocaína y alcohol. Hoy, el ex de la cantante -a los 61 años- intenta vender un nuevo álbum, y exterioriza su bronca reclamando el reconocimiento de su aporte a la carrera de Tina, tan palpable como sus piñazos. En la película, de todas formas, queda claro: rígido en el fondo de la escena, aferrado a su guitarra con una expresión adusta, Ike comanda una agrupación compacta, cautivante, que gana puntos obvios a través del sonido de los 90. Y aunque seguramente los Kings of Rhythm nunca tuvieron ese nivel de excelencia sonora, la autenticidad de su labor es indiscutible. Al estilo de las grandes bandas de soul y rhythm & blues, con una parafernalia de bronce y el coro de tres negras que podrían hacer estallar un micrófono, eso generado por Ike y coronado por Tina merece una atención desprovista de los



La Música

Una autenticidad estremecedora

planteos acerca de la situación interna. El cruce más evidente de los dos campos, al fin, conforma la escena de mayor fuerza de *What's Love...*, en la que Tina demora el comienzo de una nueva canción, y recibe un beso que encierra toda la significación de su historia con Ike. La versión de "A fool in love", en un Apollo repleto, resulta estremecedora.

La última clave, al fin, tiene que ver con un paso criterioso. Tina Turner grabó todas las canciones que se escuchan en la película, con lo que la sensación de autenticidad es casi completa. Todo eso, recopilado en la banda sonora y en la reciente revisión *Simply the best*, grafica a la perfección el caldo cocinado en St. Louis, la vibración de una música que hoy no sólo no perdió vigencia sino que ingresó en el terreno del rescate y del homenaje, e incluso el brote psicodélico registrado en la actuación de TV, con un Ike de ridículo flequillo beatlesco. La única nota disonante se ubica en el prelanzamiento de Tina como solista en el bar de un hotel, y hace que la violencia de su compañero parezca poca cosa: ¿era necesario castigar a la audiencia con algo tan aberrante como "Disco inferno"?



Ike, el marido eschachado

"SI, A VECES LA CACHETEABA"

"Cuando la conocí era Anna Mae Bullock. Yo la convertí en Tina Turner." Ike, el malvado de la película, es en la actualidad un ex convicto (estuvo preso en 1988 y 1990 por tráfico de drogas) que sirve a la eterna necesidad de villanos. Y si bien declara que no leyó la autobiografía *I, Tina* ni piensa ver la película, su furia parece indicar lo contrario. "Ella dice que le fracturó la mandíbula, y no es cierto. Me gustaría que se hiciera rayos X para demostrarlo." Para Ike, que está ensayando con una banda de 13 músicos para lanzar un nuevo disco, el problema en su relación con la cantante pasó por "un problema de actitud. Nunca peleamos por las mujeres que yo frecuentaba, por no mantener la casa o cuidar a los niños. Siempre se veía triste, y nunca me decía qué pasaba. A veces mostraba esa actitud en el escenario, y eso me deprimía. Por eso a veces la cacheteaba. Pero después estaba todo OK".

Según el relato del veterano mú-

sico "la única vez que la golpeé con el puño fue la última noche, en el auto, porque ella me pegó un rodillazo en el pecho". Y su único arrepentimiento procede de los instintos mujeriegos: "Era joven y estúpido... no estúpido, sino que hacía lo que se me ocurría. Eso no me enorgullece, pero ella actuaba como si no le importara, porque creía que era la actitud que yo esperaba de una mujer. De alguna manera, ambos vivimos una mentira". Mientras prepara el libro con su propia versión de la historia -e intenta venderlo a un estudio cinematográfico, lo cual generaría una curiosa confrontación filmica-, Ike Turner rela-

ta su encuentro con quien lo personifica en la pantalla. "Conoció a Laurence Fishburne un día que pasaba por la casa donde vivíamos con Tina. No tenía idea de que estuvieran filmando ahí, así que me sorprendió ver todos los camiones y los equipos. El vino y me dio la mano. Estaba vestido con esos pantalones acampanados estilo '60, y nunca pensé que se pareciera a mí. Pensé que contratarían a alguien como Wesley Snipes."

FORMULARIOS CONTINUOS

- Diskettes
- Cintas Impresoras
- Rollos Telex • Fax
- Resmas carta y oficio

JET FORMS S.A.
Av. Belgrano 405-Cap.Fed.
Tel. 334-7613/0614/0615
ENTREGAS A DOMICILIO

PRECIOS PROMOCIONALES

CEDIPROE 

UNICO EN EL PAIS

Curso de producción de materiales educativos
Otros cursos en Tecnología Educativa
Títulos Oficiales
Un año y medio en sistema semipresencial
Dirección gral.: Lic. Beatriz Fainholc
Uruguay 766 - P.B. "5" (1015) Tel. 40-9083
Informes de 12 a 20 hs. Fax: 802-0626
Agende este mensaje

PRIX D'AMI

CLINICA Y PRESENTACION
BAJO FENDER STU HAMM
SIGNATURE SERIES

1, 2 y 3 de Octubre 17 hs

 
INSTRUMENTOS MUSICALES

AUSPICIA:
Pagina/12
MONROE 2315

(Por Adriana Schettini, desde San Sebastián) "Los críticos, en vez de pontificar, deberían informar y para eso sería bueno que vieran las películas en funciones donde también asista el público, porque una de las formas de informar es registrar qué les pasa a las demás personas con la obra sobre la que ellos van a opinar", explota Carlos Saura y podrían alquilarse balcones para verlo. Se le ha preguntado sobre un tema ya tratado por la prensa local, la dureza con que la crítica acreditada en el pasado Festival de Venecia trató su último film, titulado *Dispara*, y el asunto le molesta. "Cuando se estrene aquí la veréis, y entonces podréis decidir por vosotros mismos", le contestó el director en su momento a la prensa española. "Yo tengo una sensación contradictoria porque cuando el film se proyectó con público en Venecia, recibí tantos aplausos que creí que ya había ganado, y luego las críticas no me resultaron favorables. Es un misterio, y eso es uno de los alicientes para seguir trabajando. A lo largo de mi vida profesional me pasaron tantas cosas, que a circunstancias como éstas les doy poca importancia", dice ahora a **Página/12** el realizador de *La prima Angélica*, *Deprima, deprima*, *Mamá cumple 100 años* y *Ay Carmela*, entre otras.

En eso el hombre no ha faltado a la verdad: con su trabajo ha obtenido cantidad de premios en Cannes, Berlín, Nueva York y hasta la nominación para un Oscar de la Academia por *Carmen*. Y que el misterio lo impulsa a seguir adelante es evidente, si se tiene en cuenta que ya está preparando un proyecto para filmar los últimos días de la vida de Goya en Burdeos, con Paco Rabal de protagonista. Saura pasó por el Festival de San Sebastián sólo una tarde y con motivo de la proyección de su película *Marathon* en el velódromo Anoeta, en una pantalla de 364 metros cuadrados. El film es el resultado del material recogido durante los Juegos Olímpicos realizados en Barcelona el año pasado. Al talento del realizador de *Bodas de sangre* se sumó en esa oportunidad el de Jaime Chávarri (*Las cosas del querer*) como director de la segunda unidad, y el resultado fue un documental de dos horas de duración en las que el espectador queda convencido de que haber estado en el lugar de los hechos, viendo la olimpiada con sus propios ojos, no le habría provocado la emoción que consigue transmitir la película. Porque, ¿cómo llegar a percibir a simple vista la fuerza de esos músculos que se tensan en primer plano?, ¿cómo ver el gesto del ganador de la carrera de 42,192 kilómetros que al llegar a la meta cae sobre el piso convencido de haberse elevado al séptimo cielo?, ¿cómo enterarse de que los brazos que se hunden en el agua son un ballet a la medida de la música de Ryuchi Sakamoto?

¿Cómo advertir el descenso al infierno de la muchacha que fracasó en su salto en alto? En la entrevista con **Página/12**, Saura tiene respuestas contundentes a estos y otros interrogantes.

—Eso es imposible de percibir a simple vista, sólo puede cogerlo la cámara. Ese es exactamente el gran milagro del cine. Y el gran reto que tenemos los directores es justamente la selección del material que se nos presenta delante de nuestros ojos. Está claro que los cineastas vemos cosas que no se ven y allí está la posibilidad de alejarse de la realidad y respetarla al mismo tiempo. Cuando trabajas así, es cuando consigues que un documental deje de ser un documental y se transforme en alguna otra cosa a la que no sé cómo llamar, pero en la que está claro que las imágenes adquieren otra dimensión. Lo sorprendente es que en ese caso la cámara incide en cosas que a simple vista nunca hubieras dicho que fueran así.

—¿Cómo le resultó la experiencia de tener que captar las imágenes tal y como sucedían en el momento, sin poder hacer marcaciones ni repetir tomas ni manejar extras?

—En este tipo de trabajos debes aceptar que estás en manos del azar. Nunca sabes lo que va a suceder, tienes que limitarte a hacer el reportaje con lo que se te ofrece en el momento. Pero ahí entiendes más que nunca que el cine es un trabajo de equipo: en *Marathon* yo dirigía una cantidad de camarógrafos, pero cada cámara era autónoma, con lo cual si cada uno de los cámaras no hubiera sido una persona sensible, yo no habría podido hacer la película. Era claro que estaba en manos de ellos.

—¿Cómo es el tema de la mirada del director en el cine de ficción?

—Todo el cine de ficción está todo basado en que detrás de la cámara todo se ve de otra manera. Creo que es un error pretender que una película sea realista. Toda película es una cosa inventada, cuanto mucho podrá ser una recreación de la realidad, pero cada director tiene una mirada diferente de un mismo hecho. A veces se dice que una película es buena cuando en verdad lo único que tiene es que está contada de una manera tradicional y los personajes te van arrastrando. A mí me gustan mucho las películas que los críticos

consideran malas. Esas son las que a veces tienen hallazgos extraordinarios. No quiero pelearme con los críticos porque desde que he comenzado a hacer cine he tenido problemas con ellos. Pero he visto tanto dogmatismo inútil y tanto cambio de opinión—lo que hoy dicen que es horrible, tres años después les parece una maravilla—que a esta altura de mi vida me he vuelto muy escéptico respecto del valor de la crítica.

—El atletismo, ¿le interesa en sí mismo o sólo como una actividad para ser filmada?

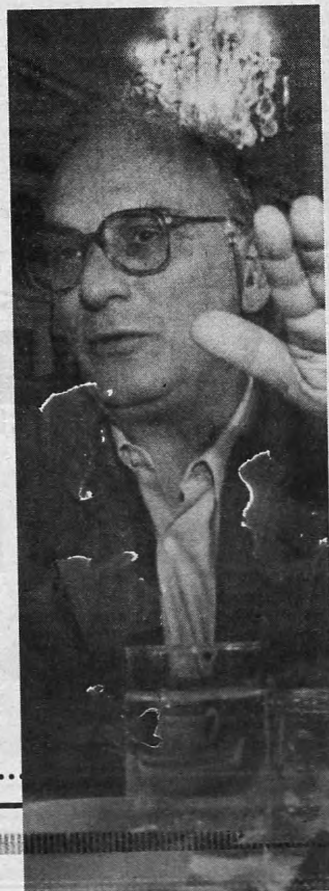
—El atletismo siempre ha sido una de mis debilidades. Cuando era joven fui atleta. No era muy bueno, pero corría cuatrocientos metros. Siempre he seguido el tema aunque no soy un experto, pero bueno, tampoco soy un experto en danza... No soy un experto en nada, sólo que hay cosas que me gustan mucho.

—A esta altura de su carrera puede decir que es un experto en cine.

—No, eso me gustaría mucho pero no creo que sea así. Como decía Goya a los 80 años, "estoy aprendiendo".

CARLOS SAURA

"COMO GOYA A LOS 80, ESTOY APRENDIENDO"



—En *Marathon* lo que más impresiona es el registro de la pasión que ponen esos atletas en llegar a la meta, en levantar una pesa o en saltar más alto...

—Una de las cosas que más me atrajo de la Olimpiada de Barcelona fue justamente eso: la alegría del ganador y la tristeza del perdedor. Me fascinaba observar en los gestos de esas gentes hasta qué punto la vida se les derrumbaba por una cosa que vista desde afuera parece hasta banal. Correr cien metros no parece más que un juego de niños, y sin embargo esos hombres y esas mujeres habían recuperado su parte infantil y se la tomaban muy en serio. Sentían que en ello les iba la vida. Lo maravilloso del atletismo es que el que llega primero ha ganado y no hay vuelta de hoja, a diferencia de lo que sucede en el cine, donde tú haces una película y para algún crítico serás un ganador absoluto y para otro un imbécil completo. En el atletismo, cuando ganas puedes sentirte orgulloso de ti mismo porque ese triunfo no tiene discusión. Ese hombre que gana puede morir en ese momento y estoy seguro de que no le importaría nada porque ya ha ganado. Es una sensación que raya en la locura. Es una paranoia, pero maravillosa.

—Pero más allá de los críticos, ¿nunca sintió al haber terminado alguna película que había ganado, y que podía morir en ese momento sin que le importara nada?

—El cine tiene algo que es muy doloroso y sobre lo cual he reflexionado bastante. Sucede que uno tiene un estado de ánimo, sea de alegría o de tristeza, y se pone a hacer un guión a partir de ese estado de ánimo pero como el proceso para completar la película lleva por lo menos un año, es casi imposible conservar ese mismo estado de ánimo. Esa es la diferencia con un poeta que en una noche escribe un poema y luego podrá corregirlo, pero el estado de ánimo que tenía en el momento de la inspiración quedó para siempre en el poema. El proceso del cine es tan largo que no puedes mantener viva esa pasión todo el tiempo.

En el momento en que si conservas intacta la pasión es cuando ruedas. En filmación sí sientes a veces que has conseguido una atmósfera misteriosa entre la interpretación, el movimiento de la cámara, las luces..., aunque luego los que la ven digan que no es tu mejor trabajo. Pero el director en filmación siente más de una vez esos momentos especiales.

—¿Cómo se hace en el rodaje para mantener viva la pasión en medio de la rigurosidad que exige la técnica?

—Esa es una de las cosas más complicadas del cine porque a veces la técnica se pone muy pesada. A mí me gusta mucho la técnica porque la conozco pero no le doy tanta importancia. Considero que una vez planteadas las cosas, la perfección técnica debería ser algo natural. En cambio, pienso que los actores tienen derecho a equivocarse y a volver a repetir tomas hasta encontrar el punto justo porque allí se trata de un ser humano que está transmutándose y que por naturaleza es frágil. Hace años que la técnica no me preocupa. Mi preocupación fundamental es el clima y la interpretación. Hay que conseguir una armonía y eso es difícil porque depende de la sensibilidad de los actores. Ahí está uno en manos de otras personas.

—¿Por qué eligió como tema de su próximo film los últimos días de la vida de Goya?

—Para los españoles la historia de Goya es siempre muy actual porque se exilia en Francia a los 80 años, después de haber pintado toda su vida aquí, y ese exilio es una cosa que se repite mucho en España y en Latinoamérica. Usted que es argentino debe saber de qué se trata esa situación política tremenda en la que uno se ve obligado a marcharse de su país. A la edad que tenía Goya debe haber sido muy difícil esa espera en Francia pendiente de que aquí algo cambiara para poder volver. La idea de esa espera me fascina. Y además me ha parecido portentosa la vitalidad de ese hombre que a los 80 años seguía trabajando y no quería morir. El trabajo es siempre una coartada para engañar a la muerte. Está claro que uno se muere en el momento en que deja de hacer cosas.

Saura en San Sebastián: "El trabajo es siempre una coartada para engañar a la muerte".

(Por Luciano Monteagudo, enviado especial a Toronto) La ciudad ya no es la misma desde que terminó el Festival de Festivals: Toronto ha regresado a su gris rutina cotidiana y el *downtown* parece ahora haber perdido ese frenesí que le imponían las 17 horas diarias de cine que durante poco más de una semana tuvieron a buena parte de su población en estado de insomnio. Casi todos los cineastas invitados, también, ya han dejado la ciudad, salvo uno: David Cronenberg. El director de *Pacto de amor*, *La mosca* y *Festín desnudo* nació, creció y desarrolló toda su obra en Toronto y a esta altura es evidente que no piensa mudarse nunca a las doradas colinas de Hollywood. Propuestas no le faltaron (la última fue un proyecto con Tom Cruise que rechazó), pero prefiere mantener su independencia de criterio y alimentar su imaginación. Para eso necesita vivir en Toronto, que según sus propias palabras "es una suerte de ciudad modelo, por su relativa perfección, pero que es mucho más extraña y misteriosa que Los Angeles, e incluso Nueva York".

Esa distancia no le impide, sin embargo, sus relaciones con la gran industria audiovisual norteamericana. La entrevista exclusiva que concede a **Página/12** se desarrolla en las oficinas de Toronto de la Warner Bros, la compañía distribuidora de *M. Butterfly*, su film más reciente, que acaba de ser preestrenado en el Festival of Festivals. Basada en la obra teatral de David Henry Hwang, que en Buenos Aires se conoció hace algunas temporadas, con puesta de Sergio Renán, el film es la increíble (pero real) historia de amor de un diplomático francés que durante veinte años vivió enamorado de una cantante de ópera de Pekín sin advertir que en realidad era un hombre. El caso alcanzó cierta notoriedad pública allá por 1986, cuando llegó a los estrados de la justicia francesa, porque el diplomático fue acusado de espionaje en favor de China comunista, una traición a su patria que admitió haber cometido como un acto de lealtad para con el objeto de su amor.

En principio, parecería que *M. Butterfly*, protagonizada por Jeremy Irons y John Lone, no es el tipo de cine que habitualmente se asocia con la obra del revulsivo Cronenberg, pero sucede que por debajo de la superficie se nota la marca del autor. Y el propio Cronenberg (50 años, alto, flaco, un poco extraño con esos anteojos gigantes detrás de los que se esconde) ofrece algunas pistas en la entrevista.

—¿Que lo atrae de este proyecto, que parece un poco diferente de sus films anteriores?

—En un comienzo, nunca sé qué es lo que me atrae a un proyecto determinado, porque para mí es en el proceso de hacer el film que descubro por qué quería hacerlo. Ahora puedo analizarlo a fondo porque la película ya está terminada y tuve tiempo de pensar en ella, pero nunca parto de premisas demasiado racionales. Me guío por la intuición, me gusta sorprenderme. No intento que cada nueva película se conecte con mi obra previa, pero ahora veo que en *M. Butterfly* aparecen muchos temas y preocupaciones que se relacionan con mis otros films: la idea de la realidad como un concepto relativo, la noción de que todo conocimiento está condicionado por la percepción subjetiva de la realidad... En *M. Butterfly*, por ejemplo, hay dos personajes que no son conscientes de estar creando una ópera de sus propias vidas y al hacer esto están también creando su propia versión de China, que no es necesariamente una China real, sino una fantasía creada entre los dos. De alguna manera, están haciendo lo mismo que hizo Puccini cuando imaginó ese Japón de fantasía para su ópera. Y esta pareja está creando también su propia sexualidad, una se-

(Por Adriana Schettini, desde San Sebastián)

Los críticos, en vez de pontificar, deberían informar y para eso sería bueno que vieran las películas en funciones donde también asista el público, porque una de las formas de informar es registrar que les pasa a las demás personas con la obra sobre la que ellos van a opinar", explota Carlos Saura y podrían añadirse balcones para verlos. Se le ha preguntado sobre un tema ya tratado en la prensa local, la dureza con que la crítica acroclitida en el pasado Festival de Venecia trató su último film, titulado *Dispara*, y el asunto le molesta. "Cuando se estrene aquí la veréis, y entonces podréis decidir por vosotros mismos", le contesta el director, en un momento a la prensa española. "Yo tengo una sensación contradictoria porque cuando el film se proyectó con público en Venecia, recibí tantos aplausos que creí que ya había ganado, y luego las críticas no me resultaron favorables. Es un misterio, y eso es uno de los alicientes para seguir trabajando. A lo largo de mi vida profesional me pasaron tantas cosas, que a circunstancias como éstas les doy poca importancia", dice ahora a **Página/12** el realizador de *La prima Angélica*, *Deprisa, deprisa*, *Mandá cumple 100 años* y *Ay Carmela*, entre otras.

En eso el hombre no ha fallado a la verdad: con su trabajo ha obtenido cantidad de premios en Cannes, Berlín, Nueva York y hasta la nominación para un Óscar de la Academia por *Carmen*. Que el misterio lo impulsa a seguir adelante es evidente, si se tiene en cuenta que ya está preparando un proyecto para filmar los últimos días de la vida de Goya en Burdeos, con Paco Rabal de protagonista. Saura pasó por el Festival de San Sebastián sólo una tarde y con motivo de la proyección de su película *Marathon* en el velódromo Anoeta, en una pantalla de 364 metros cuadrados. El film es el resultado del material recogido durante los Juegos Olímpicos realizados en Barcelona el año pasado. Al talento del realizador de *Bodas de sangre* se sumó en esa oportunidad el de Jaime Chávarri (*Las cosas del querer*) como director de la segunda unidad, y el resultado fue un documental de dos horas de duración en el que el espectador queda convencido de que haber estado en el lugar de los hechos, viendo la olimpiada con sus propios ojos, no le habría proporcionado la emoción que consigue transmitir la película. Porque, ¿cómo llegar a percibir a simple vista la fuerza de esos músculos que se tensan en primer plano?, ¿cómo ver el gesto del ganador de la carrera de 42,192 kilómetros que al llegar a la meta cae sobre el piso convencido de haber elevado al séptimo cielo?, ¿cómo enterarse de que los brazos que se hunden en el agua son un ballet a la medida de la música de Ryuichi Sakamoto?

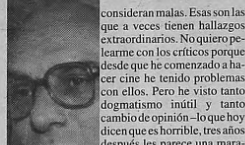
¿Cómo advertir el descenso al infierno de la muchacha que fracasó en su salto en alto? En la entrevista con **Página/12**, Saura tiene respuestas contundentes a estos y otros interrogantes. "Eso es imposible de percibir a simple vista, sólo puede cogerlo la cámara. Ese es exactamente el gran milagro del cine. Y el gran reto que tenemos los directores es justamente la selección del material que se nos presenta delante de nuestros ojos. Está claro que los cineastas vemos cosas que se ven y allí está la posibilidad de alejarse de la realidad y respetarla al mismo tiempo. Cuando trabajas así, cuando consigues que un documental deje de ser un documental y se transforme en alguna otra cosa a la que no se cómo llamar, pero en la que está claro que las imágenes adquieren otra dimensión. Lo sorprendente es que en ese caso la cámara incluye en cosas que a simple vista nunca hubieras dicho que fueran así."

¿Cómo le resultó la experiencia de tener que captar las imágenes tal y como sucedían en el momento, sin poder hacer marcaciones ni repetir tomas ni manejar extras?

—En este tipo de trabajos debes aceptar que estás en manos del azar. Nunca sabes lo que va a suceder, tienes que limitarte a hacer el reportaje con lo que se te ofrece en el momento. Pero entonces más que nunca que el cine es un trabajo de equipo: en *Marathon* yo dirigía una cantidad de camarógrafos, pero cada cámara era autónoma, con lo cual si cada uno de los cámaras no hubiera sido una persona sensible, yo no habría podido hacer la película. Era claro que estaba en manos de ellos.

¿Cómo es el tema de la mirada del director en el cine de ficción?

—Todo el cine de ficción está todo basado en que detrás de la cámara todo se ve de otra manera. Creo que es un error pretender que una película sea realista. Toda película es una cosa inventada, cuanto mucho podrá ser una recreación de la realidad, pero cada director tiene una mirada diferente de un mismo hecho. A veces se dice que la película es una mentira cuando en verdad lo único que tiene es que está contada de una manera tradicional y los personajes te van arrastrando. A mí me gustan mucho las películas que los críticos



Carlos Saura en una de sus películas.

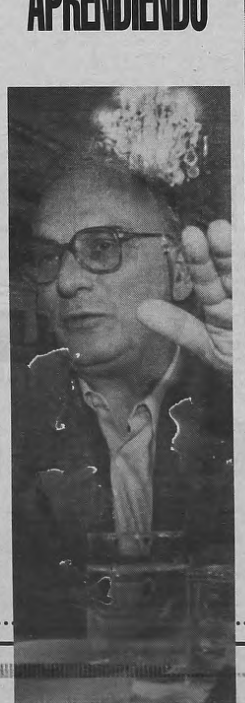
consideran malas. Esas son las que a veces tienen hallazgos extraordinarios. No quiero pelearme con los críticos porque desde que he comenzado a hacer cine he tenido problemas con ellos. Pero he visto tanto dogmatismo inútil y tanto cambio de opinión, lo que hoy dicen que es horrible, tres años después les parece una maravilla—

—A esta altura de su carrera puede decir que es un experto en cine.

—No, eso me gustaría mucho pero no creo que sea así. Como decía Goya a los 80 años, "estoy aprendiendo".

CARLOS SAURA

"COMO Goya A LOS 80, ESTOY APRENDIENDO"



—En *Marathon* lo que más impresión es el registro de la pasión que ponen esos atletas en llevar a la meta, en levantar una pesa o en saltar más alto.

—Una de las cosas que más me atrajo de la Olimpiada de Barcelona fue justamente eso: la alegría del ganador y la tristeza del perdedor. Me fascinaba observar en los gestos de esas gentes, hasta que punto la vida se les derrumbaba por una cosa que vista desde afuera parece hasta banal. Correr cien metros no parece más que un juego de niños, y sin embargo esos hombres y esas mujeres habían recuperado su parte infantil y se la toman muy en serio. Sentí que en ello les iba la vida. Lo maravilloso del atletismo es que el que llega primero ha ganado y no hay vuelta de hoja, a diferencia de lo que sucede en el cine, donde tú haces una película y para algún crítico serás un ganador absoluto y para otro un imbécil completo. En el atletismo, cuando ganas puedes sentirte orgulloso de ti mismo porque ese triunfo no tiene discusión. Ese hombre que gana puede morir en ese momento y estoy seguro de que no le importaría nada porque ya ha ganado. Es una sensación que raya en la locura. Es una paranoia, pero maravillosa.

—Pero más allá de los críticos, ¿nunca sintió al haber terminado alguna película que había ganado, y que podía morir en ese momento sin que le importara nada?

—El cine tiene algo que es muy doloroso y sobre lo cual he reflexionado bastante. Sucede que uno tiene un estado de ánimo, sea de alegría o de tristeza, y se pone a hacer un guión a partir de ese estado de ánimo pero como el proceso para completar la película lleva por lo menos un año, es casi imposible conservar ese mismo estado de ánimo. Eso es la diferencia con un poeta que en una noche escribe un poema y luego podrá corregirlo, pero el estado de ánimo que tenía en el momento de la inspiración queda para siempre en el poema. El proceso del cine es tan largo que no puedes mantener viva esa pasión todo el tiempo.

En el momento en que si conservas intacta la pasión es cuando ruedas. En filmación si sientes a veces que has conseguido una atmósfera misteriosa entre la interpretación, el movimiento de la cámara, las luces..., aunque luego los que la ven digan que no es tu mejor trabajo. Pero el director en filmación siente más de una vez esos momentos especiales.

—Cómo se hace en el rodaje para mantener viva la pasión en el momento de la rigurosidad que exige la técnica?

—Esa es una de las cosas muy complicadas del cine porque a veces la técnica se pone entre la pasión. A mí me gusta mucho la técnica porque la conozco pero no le doy tanta importancia. Considero que una vez planteadas las cosas, la perfección técnica debería ser algo natural. En cambio, pienso que los actores tienen derecho a equivocarse y a volver repetitivamente hasta encontrar el punto justo porque allí se trata de un ser humano que está transmitiendo una emoción por naturaleza es frágil. Hace años que la técnica no me preocupa. Mi preocupación fundamental es el clima y la interpretación. Hay que conseguir una armonía y eso es difícil porque dependes de la sensibilidad de los actores. Así está uno en manos de otras personas.

—Por qué eligió como tema de su próximo film los últimos días de la vida de Goya?

—Para los españoles la historia de Goya es siempre muy actual porque se exilia en Francia a los 80 años, después de haber pintado toda su vida aquí, y ese exilio es una cosa que se repite mucho en España y en Latinoamérica. Ustedes es argentina debe saber de qué se trata esa situación política tremenda en la que uno se ve obligado a marcharse de su país. A la edad que tenía Goya debe haber sido muy difícil esa espera en Francia pendiente de que aquí algo cambiara para poder volver. La idea de esa espera me fascina. Y además me ha parecido portentosa la vitalidad de ese hombre que a los 80 años sigue trabajando y no quiere morir. Él era siempre una coartada para engañar a la muerte. Está claro que uno se muere en el momento en que deja de hacer cosas.

(Por Luciana Montegudo, enviado especial a Toronto)

La ciudad ya no es la misma desde que terminó el Festival de Festivales: Toronto ha regresado a su gris rutina cotidiana y el *downtown* parece ahora haber perdido ese frenesí que le imponían las 17 horas diarias de cine que durante poco más de una semana tuvieron a buena parte de su población en estado de insomnio. Casi todos los cineastas invitados, también, ya han dejado la ciudad, salvo uno: David Cronenberg. El director de *Pacto de amor*, *La mosca* y *Festín desnudo* nació, creció y desarrolló toda su obra en Toronto y a esta altura es evidente que no piensa mudarse nunca a las doradas colinas de Hollywood. Propuestas no le faltaron (la última fue un proyecto con Tom Cruise que rechazó), pero prefiere mantener su independencia de criterio y alimentar su imaginación. Para eso necesita vivir en Toronto, que según sus propias palabras "es una suerte de ciudad modelo, por su relativa perfección, pero que es mucho más extraña y misteriosa que Los Angeles, e incluso Nueva York".

Esa distancia no le impide, sin embargo, sus relaciones con la gran industria audiovisual norteamericana. La entrevista exclusiva que concede a **Página/12** se desarrolla en las oficinas de Toronto de la Warner Bros, la compañía distribuidora de *M. Butterfly*, su film más reciente, que acaba de ser preestrenado en el Festival de Festivales. Basada en la obra teatral de David Henry Hwang, que en Buenos Aires se conoció hace algunas temporadas, la puesta de Sergio Renán, el film es la increíble (pero real) historia de amor de un diplomático francés que durante veinte años vivió enamorado de una cantante de ópera Pekinés.

En el momento en que si conservas intacta la pasión es cuando ruedas. En filmación si sientes a veces que has conseguido una atmósfera misteriosa entre la interpretación, el movimiento de la cámara, las luces..., aunque luego los que la ven digan que no es tu mejor trabajo. Pero el director en filmación siente más de una vez esos momentos especiales.

—Cómo se hace en el rodaje para mantener viva la pasión en el momento de la rigurosidad que exige la técnica?

—Esa es una de las cosas muy complicadas del cine porque a veces la técnica se pone entre la pasión. A mí me gusta mucho la técnica porque la conozco pero no le doy tanta importancia. Considero que una vez planteadas las cosas, la perfección técnica debería ser algo natural. En cambio, pienso que los actores tienen derecho a equivocarse y a volver repetitivamente hasta encontrar el punto justo porque allí se trata de un ser humano que está transmitiendo una emoción por naturaleza es frágil. Hace años que la técnica no me preocupa. Mi preocupación fundamental es el clima y la interpretación. Hay que conseguir una armonía y eso es difícil porque dependes de la sensibilidad de los actores. Así está uno en manos de otras personas.

—Por qué eligió como tema de su próximo film los últimos días de la vida de Goya?

—Para los españoles la historia de Goya es siempre muy actual porque se exilia en Francia a los 80 años, después de haber pintado toda su vida aquí, y ese exilio es una cosa que se repite mucho en España y en Latinoamérica. Ustedes es argentina debe saber de qué se trata esa situación política tremenda en la que uno se ve obligado a marcharse de su país. A la edad que tenía Goya debe haber sido muy difícil esa espera en Francia pendiente de que aquí algo cambiara para poder volver. La idea de esa espera me fascina. Y además me ha parecido portentosa la vitalidad de ese hombre que a los 80 años sigue trabajando y no quiere morir. Él era siempre una coartada para engañar a la muerte. Está claro que uno se muere en el momento en que deja de hacer cosas.



Cronenberg con Jeremy Irons, el diplo de "M. Butterfly".

"M. BUTTERFLY"

(O el amor después de "Pacto de amor")

sexualidad que no se parece a ninguna otra. Ese aspecto me parece fascinante, porque al fin y al cabo es lo que necesita para sobrevivir una voluntad de imaginación, de creación. Y esto, creo, se conecta mucho con *Festín desnudo*, una película que en principio parecería muy diferente (y en muchos aspectos ciertamente lo es), pero que se plantea problemas similares. —*Festín desnudo* y *Pacto de amor* eran films sobre la identidad. En *M. Butterfly* ese tema reaparece, ¿no?

—Sí, claro. *M. Butterfly* no se plantea solamente el problema de la identidad sexual sino también el de la identidad cultural. Todos con-

creando día a día.

—*M. Butterfly* no pone el acento en el conflicto político que rodea a la pareja, pero sin embargo parece reflejarlo.

—En un momento del film, el personaje de Jeremy Irons dice: "Estos asiáticos se sienten atraídos por nosotros, los occidentales, les gustaría que los dominásemos". Y por supuesto está hablando de su relación íntima y personal, que de todos modos es una fantasía, y la traslación a los informes de inteligencia, que en parte determinan la política norteamericana de intervención en Vietnam. Bueno, no es que haya sucedido exactamente así, pero creo que

IMAGENES

Rocas Duras
Todo Sobre Tablas
Equí de Riesgo
Los Verdaderos Biciclistas

teleinterior 941-1297

layador s.a. EMPRESA DE PINTURA

962-3495

Página/12
EN MAR DEL PLATA
Tel/Fax (022) 2-5194

CLAUDIO MORGADO
(El Aguileto Sin Fin)
ALEJANDRO OLIVA

ESCUELA DE MUSICA

INFORMES 553-3731 DE 15.30 A 20.30

Ital-lab

de LUCIANA BERRISO
EL MAS RAPIDO CONTACTO
CON EL IDIOMA ITALIANO

- PROFESORES ITALIANOS
- CURSOS INTENSIVOS EN GRUPOS REDUCIDOS
- CURSOS A EMPRESAS

PARAGUAY 880 32 39
112-7892

OLIVERIO Presenta
JOE PASS

LOC EN VENTA
COMUNES VILLAS

8 AL 11 DE OCTUBRE

15 OCTUBRE

JOAQUIN SABINA

EN FERRERO

PLATEA PREFERENCIAL

PLATEA SIN NUMERAR

CAMPO Y/O CABECERA OESTE

\$30.-

\$25.-

\$15.-

LOCALIDADES EN VENTA

EN LOCALES

Y EN EL TEATRO GRAN REX

musimundo

POR ÚNICA VEZ A PRECIOS POPULARES

El juego de la polémica

Desde su primera proyección pública, en la función inaugural del Festival de Toronto, se encendió una polémica alrededor de *M. Butterfly*, y sus similitudes temáticas con *El juego de las lágrimas*. La prensa fue poco piadosa. A Cronenberg el tema lo irrita. "Parece que por el hecho de haber sido filmado después, *M. Butterfly* no puede ser tan buena como *El juego de las lágrimas*. Y eso es realmente estúpido. En primer lugar, mucha gente ya conocía la obra de teatro y si yo no hubiera querido que se supiera nada hasta el final —como pasa en *El juego*...— no hubiera elegido a un actor famoso como John Lone. Para mí, no importa que se sepa desde un comienzo que *M. Butterfly* es un hombre. Por el contrario me parece mucho más interesante incluso que se sepa todo desde el primer momento y que aun así la película siga adelante".

Cronenberg con Jeremy Irons, el diplomático de "M. Butterfly".

Todas sus películas, asegura, son historias de amor. Desde "La mosca" y "Festín desnudo", hasta la última, que revisa el ya famoso enamoramiento del diplomático francés por una cantante de la ópera de Pekín que en realidad era un hombre. Más allá de las confesiones, el director, que dice guiarse sólo por la intuición, enfrenta hoy la controversia que suscitó la posible similitud de su nuevo film con "El juego de las lágrimas".

M. BUTTERFLY

(O el amor después de "Pacto de amor")

xualidad que no se parece a ninguna otra. Ese aspecto me parece fascinante, porque al fin y al cabo es lo que necesita para sobrevivir una voluntad de imaginación, de creación. Y esto, creo, se conecta mucho con *Festín desnudo*, una película que en principio parecería muy diferente (y en muchos aspectos ciertamente lo es), pero que se plantea problemas similares. —*Festín desnudo* y *Pacto de amor* eran films sobre la identidad. En *M. Butterfly* ese tema reaparece, ¿no?

—Sí, claro. *M. Butterfly* no se plantea solamente el problema de la identidad sexual sino también el de la identidad cultural. Todos cono-

cemos gente que se rechaza a sí misma, que rechaza su cultura, el medio del cual provienen. En *M. Butterfly* el personaje de Jeremy Irons se entrega a una cultura completamente diferente, a otro país, a otro idioma, se desconecta de sus raíces. De alguna manera, trata de crearse a sí mismo nuevamente. Y una vez más me parece que el film no hace sino exponer una circunstancia extrema de un problema cotidiano, de lo que hace la gente todos los días. Constantemente nos estamos creando a nosotros mismos. Cada mañana, cuando nos levantamos, nos estamos reinventando. No tenemos una identidad absoluta. La vamos

creando día a día.

—*M. Butterfly* no pone el acento en el conflicto político que rodea a la pareja, pero sin embargo parece reflejarlo.

—En un momento del film, el personaje de Jeremy Irons dice: "Estos asiáticos se sienten atraídos por nosotros, los occidentales, les gustaría que los dominásemos". Y por supuesto está hablando de su relación única y personal, que de todos modos es una fantasía, y la traslada a sus informes de inteligencia, que en parte determinan la política norteamericana de intervención en Vietnam. Bueno, no es que haya sucedido exactamente así, pero creo que

en el fondo todo tiene que ver no sólo con planes militares sino también con una percepción típicamente occidental de la realidad mundial.

—En *The Brood* y en *Festín desnudo*, las criaturas fantásticas que siempre se asocian con su cine eran proyecciones de la mente. ¿Podría decirse que en *M. Butterfly* el personaje de la cantante de ópera es la "criatura", por llamarla de algún modo?

—Sí, ese personaje es una fantasía del diplomático. Y en este caso la criatura toma parte en su propia invención, porque cuando se convierte en esa mujer sometida, que dice ser su esclava, es porque quiere transformarse en lo que él nece-

sita, en lo que él quiere ver.

—Después de la exhibición de *M. Butterfly* se dijo en el festival que ésta era la primera "historia de amor" que dirigía Cronenberg. ¿pero *La mosca* no lo era también?

—Por supuesto. Y *Pacto de amor* y *Festín desnudo* también. Aquí a veces hay un concepto muy victoriano del amor. Pero también hay muchas historias extrañas que a pesar de todo son historias de amor. La de William Burroughs y su mujer, por ejemplo, a la que mató de un tiro. Creo que ésa es una historia de amor, muy pero muy extraña, muy moderna, nada victoriana, pero igualmente una historia de amor.

Página/12
EN MAR DEL PLATA
Tel/Fax (023) 2-5194

CLAUDIO MORGADO
(El Agujerito Sin Fin)
ALEJANDRO OLIVA
ESCUELA DE MUSICA
INFORMES 553-3731 de 15.30 A 20.30

Ital-lab

de **LUCIANA BERISSO**
EL MAS RAPIDO CONTACTO
CON EL IDIOMA ITALIANO

- PROFESORES ITALIANOS
- CURSOS INTENSIVOS EN GRUPOS REDUCIDOS
- CURSOS A EMPRESAS

PARAGUAY 880 3° 29
312-7892

OLIVERIO

Presenta

JOE PASS

8 AL 11
de
OCTUBRE

LOC. EN VENTA
CORRIENTES 1242 Loc. 8
PARANA 328

VCC

EN
SEPTIEMBRE



IMAGENES

Rocas Duras
Todo Sobre Tablas
Esquí de Riesgo
Los Verdaderos Bicivoladores

teleinterior 941-1297

lapador s.a. EMPRESA DE
962-3495 PINTURA

15
OCTUBRE

JOAQUIN

SABINA
EN FERRIO

PLATEA PREFERENCIAL
PLATEA SIN NUMERAR
CAMPO Y/O CABECERA OESTE

\$30.-
\$25.-
\$15.-

LOCALIDADES EN VENTA
EN LOCALES **musimundo**
Y EN EL TEATRO GRAN REX

POR UNICA VEZ A PRECIOS POPULARES

Quinto Edificio: CONSIGUENLO AHORA

CINE



ABRIL ENCANTADO

PM/13- Con Miranda Richardson y Joan Plowright. Dir. Mike Newell. Premier 3. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15, 17, 19, 21 y 22.50.

ALADDIN -APTA- Walt Disney presenta un filme ganador de 2 Oscar. En Castellano. Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770. 476-2405. A las 13, 14, 15, 16, 18, 20, 22 y 23.00. Normandía 4. Llavalle 855. 322-1000. A las 13, 15, 16, 17, 19, 21 y 23.00.

ALAS DE MARIPOSA -PM/18- Gloria. Avenida de Mayo 1221. 381-6966. A las 16,30 y 20.30.

DANIEL EL TRAVIESO -APTA- De John Hughes. Con Walther Matthau. Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 476-2405. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.00.

DE ESO NO SE HABLA -PM/13- Con Marcello Mastroianni y Luisi-Brandt. Ideal 5. Suipacha 378. 326-3300. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50.

EL BESO DEL SUEÑO -PM/18- Gloria. Avenida de Mayo 1221. 381-6966. A las 14, 16, 18, 20 y 22.30.

EL CAMINO DE LOS SUEÑOS -PM/16 c/Res.- Con Víctor Laplace y Sandra Ballesteros. Trocadero 3. Llavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.00.

EL COMICO DE LA FAMILIA -APTA- Con Billy Crystal. Ideal 3. Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17, 19, 21 y 23.00.

EL MARIACHI -PM/16- De Robert Rodriguez. Ideal 4. Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17, 19, 21 y 23.00.

EL MARIDO PERFECTO -PM/16- Con Tim Roth, Ana Belén y Peter Firth. Atlas Recoleta. Guido 952. 803-3113. A las 15, 17, 19, 21 y 23.00.

EL TREN DE LA MUERTE -PM/13- Con Pierce Brosnan y Patrick Stewart. Monumental 2. Llavalle 780. 393-8865. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.00.

EUROPA -PM/16- Dir. Lars Von Trier. Llavalle 869. 322-1936. A las 12, 14, 16, 18, 20 y 22.50.

FRENTE A FRENTE -APTA- Con Roy Scheider y Jürgen Brosnow. Ocean 1. Llavalle 739. 322-1515. A las 12, 14, 16, 18, 20 y 22.50.

JUGANDO EN LOS CAMPOS DEL SEÑOR -PM/13- Dir. Héctor Babenco. Llavalle 869. 322-1936. A las 12, 14, 16, 18, 20 y 22.50.

JURASSIC PARK -PM/13- De Steven Spielberg. Con Sam Neill y Jeff Goldblum. Alto Palermo 2. Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.00.

LA FRONTERA -PM/13- Con Patricia Contreras y Héctor Noguera. Ideal 2. Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17, 19, 21 y 23.00.

LA LECCION DE PIANO -PM/16- De Jane Campion. Con Holly Hunter y Harvey Keitel. Losar. Av. Corrientes 1743. 40-6100. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50.

LA PESTE -PM/16- De Luis Puenzo. Con William Hurt, Lautaro Muria y Robert Duvall. Libertador. Av. Corrientes 1334. 40-7443. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.00.

LA ROSTRA -PM/16- De John Hughes. Con Walther Matthau. Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 476-2405. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.00.

LA ROSTRA -PM/16- De John Hughes. Con Walther Matthau. Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 476-2405. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.00.

LA ROSTRA -PM/16- De John Hughes. Con Walther Matthau. Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 476-2405. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.00.

LA ROSTRA -PM/16- De John Hughes. Con Walther Matthau. Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 476-2405. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.00.

LA ROSTRA -PM/16- De John Hughes. Con Walther Matthau. Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 476-2405. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.00.

LA ROSTRA -PM/16- De John Hughes. Con Walther Matthau. Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 476-2405. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.00.

LA ROSTRA -PM/16- De John Hughes. Con Walther Matthau. Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 476-2405. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.00.

AMÉRICA. Callao 1057. 811-3818. A las 15, 17, 19, 21, 23 y 23.00.

PROPUESTA INDECENTE -PM/13- Con Robert Redford y Demi Moore. Ideal 1. Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17, 19, 21 y 23.00.

RASTROS ROJOS -PM/16- Con James Belushi y Lorraine Bracco. Trocadero 4. Llavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.00.

RIESGO TOTAL -PM/16- Con Sylvester Stallone. Ocean 2. Llavalle 739. 322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.00.

SAINT PETER -PM/16- De Luis Puenzo. Con William Hurt, Lautaro Muria y Robert Duvall. Libertador. Av. Corrientes 1334. 40-7443. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.00.

SLIVER -PM/16 c/Res.- Con Sharon Stone y Tom Berenger. Metro 3. Cerrito 570. 382-4219. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.00.

TANGO FERROZ -PM/13- Con Fernán Mirás, Cecilia Dopazo y Imanol Arias. Dir. Marcelo Piñeyro. Cinema Uno. Suipacha 460. 322-1112. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.00.

THE FIRM - FACHADA -PM/13- Con Tom Cruise y Gene Hackman. Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.00.

UNO NOCHE EN LA TIERRA -PM/13- Con Sidny Lumet. Con Melanie Griffith. Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 16, 18, 20 y 22.50.

UNO NOCHE EN LA TIERRA -PM/13- Con Sidny Lumet. Con Melanie Griffith. Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 16, 18, 20 y 22.50.

UNO NOCHE EN LA TIERRA -PM/13- Con Sidny Lumet. Con Melanie Griffith. Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 16, 18, 20 y 22.50.

UNO NOCHE EN LA TIERRA -PM/13- Con Sidny Lumet. Con Melanie Griffith. Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 16, 18, 20 y 22.50.

UNO NOCHE EN LA TIERRA -PM/13- Con Sidny Lumet. Con Melanie Griffith. Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 16, 18, 20 y 22.50.

UNO NOCHE EN LA TIERRA -PM/13- Con Sidny Lumet. Con Melanie Griffith. Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 16, 18, 20 y 22.50.

UNO NOCHE EN LA TIERRA -PM/13- Con Sidny Lumet. Con Melanie Griffith. Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 16, 18, 20 y 22.50.

UNO NOCHE EN LA TIERRA -PM/13- Con Sidny Lumet. Con Melanie Griffith. Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 16, 18, 20 y 22.50.

UNO NOCHE EN LA TIERRA -PM/13- Con Sidny Lumet. Con Melanie Griffith. Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 16, 18, 20 y 22.50.

UNO NOCHE EN LA TIERRA -PM/13- Con Sidny Lumet. Con Melanie Griffith. Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 16, 18, 20 y 22.50.

UNO NOCHE EN LA TIERRA -PM/13- Con Sidny Lumet. Con Melanie Griffith. Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 16, 18, 20 y 22.50.

UNO NOCHE EN LA TIERRA -PM/13- Con Sidny Lumet. Con Melanie Griffith. Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 16, 18, 20 y 22.50.

UNO NOCHE EN LA TIERRA -PM/13- Con Sidny Lumet. Con Melanie Griffith. Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 16, 18, 20 y 22.50.

UNO NOCHE EN LA TIERRA -PM/13- Con Sidny Lumet. Con Melanie Griffith. Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 16, 18, 20 y 22.50.

UNO NOCHE EN LA TIERRA -PM/13- Con Sidny Lumet. Con Melanie Griffith. Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 16, 18, 20 y 22.50.

UNO NOCHE EN LA TIERRA -PM/13- Con Sidny Lumet. Con Melanie Griffith. Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 16, 18, 20 y 22.50.

UNO NOCHE EN LA TIERRA -PM/13- Con Sidny Lumet. Con Melanie Griffith. Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 16, 18, 20 y 22.50.

UNO NOCHE EN LA TIERRA -PM/13- Con Sidny Lumet. Con Melanie Griffith. Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 16, 18, 20 y 22.50.

UNO NOCHE EN LA TIERRA -PM/13- Con Sidny Lumet. Con Melanie Griffith. Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 16, 18, 20 y 22.50.

UNO NOCHE EN LA TIERRA -PM/13- Con Sidny Lumet. Con Melanie Griffith. Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 16, 18, 20 y 22.50.

UNO NOCHE EN LA TIERRA -PM/13- Con Sidny Lumet. Con Melanie Griffith. Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 16, 18, 20 y 22.50.

UNO NOCHE EN LA TIERRA -PM/13- Con Sidny Lumet. Con Melanie Griffith. Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 16, 18, 20 y 22.50.

UNO NOCHE EN LA TIERRA -PM/13- Con Sidny Lumet. Con Melanie Griffith. Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 16, 18, 20 y 22.50.

BEGRANO 3. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50.

CABILDO. Av. Cabildo 2347. 784-3852. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50.

GENERAL PAZ 1. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50.

GENERAL PAZ 2. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50.

GENERAL PAZ 3. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50.

GENERAL PAZ 4. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50.

GENERAL PAZ 5. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50.

GENERAL PAZ 6. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50.

GENERAL PAZ 7. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50.

GENERAL PAZ 8. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50.

GENERAL PAZ 9. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50.

GENERAL PAZ 10. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50.

GENERAL PAZ 11. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50.

GENERAL PAZ 12. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50.

GENERAL PAZ 13. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50.

GENERAL PAZ 14. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50.

GENERAL PAZ 15. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50.

GENERAL PAZ 16. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50.

GENERAL PAZ 17. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50.

GENERAL PAZ 18. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50.

GENERAL PAZ 19. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50.

GENERAL PAZ 20. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50.

GENERAL PAZ 21. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50.

GENERAL PAZ 22. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50.

GENERAL PAZ 23. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50.

GENERAL PAZ 24. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50.

GENERAL PAZ 25. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50.

GENERAL PAZ 26. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50.

GENERAL PAZ 27. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50.

GENERAL PAZ 28. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50.

GENERAL PAZ 29. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50.

GENERAL PAZ 30. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50.

GENERAL PAZ 31. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50.

GENERAL PAZ 32. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50.

GENERAL PAZ 33. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50.

GENERAL PAZ 34. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50.

GENERAL PAZ 35. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50.

GENERAL PAZ 36. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50.

GENERAL PAZ 37. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50.

GENERAL PAZ 38. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50.

GENERAL PAZ 39. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50.

GENERAL PAZ 40. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50.

GENERAL PAZ 41. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50.

GENERAL PAZ 42. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50.

GENERAL PAZ 43. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50.

GENERAL PAZ 44. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50.

GENERAL PAZ 45. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50.

GENERAL PAZ 46. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50.

GENERAL PAZ 47. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50.

GENERAL PAZ 48. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50.

GENERAL PAZ 49. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50.

GENERAL PAZ 50. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50.

GENERAL PAZ 51. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50.

GENERAL PAZ 52. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50.

GENERAL PAZ 53. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50.

GENERAL PAZ 54. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50.

GENERAL PAZ 55. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50.

GENERAL PAZ 56. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50.

GENERAL PAZ 57. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50.

GENERAL PAZ 58. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50.

GENERAL PAZ 59. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50.

GENERAL PAZ 60. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50.

GENERAL PAZ 61. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50.

GENERAL PAZ 62. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50.

Alfaro, J. Ordano, R. Snuchmacher y S. Torres Molina. Miér. y Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgo. a las 21.30.

Sala Roberto Arlt. DOMINGO DESPEDIDA: Leonor Manzo, Danilo Devizia, Gustavo Luppi y Patricia Gilmour en: **EXTRANAS FIGURAS**, de Carlos Pais. Dir.: Lia Jelin. Miér. y Juev. a las 21. Sáb. a las 21.30 y 23. Dgo. a las 20.30.

Sala Julio Cortázar. DOMINGO 2 DESPEDIDA: Tony Lesing y Mauricio Dayub en: **ALO LOCO**. Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 19. Gustavo Garzón y Pablo Brichá en:

UNCA NO SABE

s/texto de Fontanarrosa. Vier. y Sáb. a las 23. Dgo. a las 21.

LA RANCHERIA. México 1152. 383-7887. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30. **LAS VIEJAS DEL TIEMPO**, de M. Lotersztajn. Dir.: L. Goloboff.

LA SCALA DE SAN TELMO. Pje. Giuffrã 371. 362-1187. Dgo. a las 17. **DOMINGOS DE MUSICA** DE CAMARA. M. Bianco (mezzosoprano), E. Cogorno (baritone) y D. Schneider (piano). Obras de Purcell, Beethoven, Schumann, Mendelssohn, Ravel, Piazolla y López Buchardo.

LIBERARTE. Corrientes 1555. 40-7098. Dgo. a las 20.

PRUEBA DE FUEGO

de U. Ulive. Con D. Braginsky y F. Martín. Dir.: M. San Martín.

LOLA MEMBRIVES. Corrientes 1280. 381-0076. Llegó a la Argentina, de Londres y Broadway.

CATS

Un espectáculo nunca visto, deslumbrante, que usted no puede dejar de ver. Mar. a Juev. a las 21.

Vier. a las 20.30. Sáb. a las 20.30 y 23.30. Dgo. a las 20.

LYF. Perú 823. 362-3348/6824. Vier. y Sáb. a las 24. La nueva ópera al estilo del music-hall de Broadway. **EL HALCON DORADO**, 30 actores y cuerpo de baile. Con el tenor Carlos Saldman, junto a Saúl Blanch y Liz Imperatrice. Dir. Mus.: Stuka.

MAIPO. Esmeralda 433. 322-4882/5667. **ULTIMOS DIAS**: BEATRIZ SALOMON, TRISTAN, JORGE CORONA y RICARDO MORAN en: **COMIQUISMO**

Con Zhu Xiao Ping, Enrique Federman y gran elenco. Dir.: Angel Cortese. Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 21, 23.15 y trasn.: 1.30. Dgo. a las 21. Loc. en vta.

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. 342-9930. Sáb. a las 21. Dgo. a las 18. **"El Banquete"** de B. Carey. Dir.: H. Oluboni. Sala Leopoldo Torres Nilsson: Sáb. a las 22. **DRAOOPTA**: "La Libreta", de J. C. Gené. Dir.: A. Sacchi.

MARGARITA XIRGU. Chacabuco 875. 26-8359. Sáb. a las 22. Dostoyevski se divierte con: **"LA MUJER AJENA"**. Con J. Gisbert, E. Meneghelli y elenco. Dir.: Justo Gisbert.

METROPOLITAN 1. Corrientes 1343. 40-0816. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20.

LOS MUNDIALES ACROBATAS DE SHANGAI Por primera vez en Argentina desde China. 10 Unicas Funciones. Loc. en vta.

METROPOLITAN 2. Corrientes 1343. 40-1064. Miér. y Juev. a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 20.30 y 23.15. Dgo. a las 20.30. Soledad Silveyra, Lydia Lamaison y Rubén Sella en:

PERDIDOS EN YONKERS De Neil Simon. Con R. Fiore, A. Peverengo, D. Arzay y la part. esp. de Graciela Pal. Dir. Gral.: China Zorrilla.

MICHELANGELO. Balcarce 433. 334-4321/22. 331-5392. Mar. y Miér. a las 21. Juev. a Sáb. a las 22. Dgo. a las 21.

LOCO POR EL TANGO Con Raúl Lavina, Sexteto Mayor, Horacio Molina y Adriana Varela. Humor: H. Malamud. Sexteto

Michelángelo. Dir.: C. Buono. \$ 35 con copa, \$ 60 cena show.

PAYRO. San Martín 766. 312-5922. Teatro Munc. Gral. San Martín y Equipo Teatro Payro presentan: **LA OSCURIDAD DE LA RAZON**, de Ricardo Monti. Con Leonardo Sbaraglia, Aldo Braga, Rita Cortese y gran elenco. Dir.: Jaime Kogan. Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30.

PICCOLO TEATRO. Corrientes 1624. 49-3465/3485. Vier. y Sáb. a las 20.30. Dgo. a las 19.30. **LA MAGICA ZARZUELA**, con E. Blanca y S. Rodríguez. Raliy. Ausp. la Embajada de España. Pl. \$ 10. Sáb. a las 0.30 (últimas funciones): **LEO MASLIAH** en "EL TRIPLE SALTO MORTAL". Con Alina Gandini y Jorge Juan. Pl. \$ 12.

REGINA. Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 22. Dgo. a las 20. **EMOCIONES SIMPLES**. Un espectáculo de "LA TRUP". Una realización de Arte y Parte Comunicación. Loc. en vta.

SALA BAR "1870". Humberto 1° 558. San Telmo. Vier. y Sáb. a las 21.30. **"LOS TRISTES"**, de Carlos M. Pacheco. Dir.: Chuli Rossi. Co-Producción Teatro Munc. Gral. San Martín.

TABARIS. Corrientes 831. 322-8509. La divertida sorpresa del año!: Rodolfo Ranni, Juan Carlos Calabró, Marta González, Tina Serrano, Oscar Ferreira y Paula Martínez en:

¿QUE NOS SUCEDE, VIDA? Libro y Dirección: JOAO Sofovich. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 21. **ULTIMAS FUNCIONES**.

TEATROS INFANTILES

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 46-8611. **SALA MARTIN CORONADO**: Sáb. y Dgo. a las 15. **"La Bella y la Bestia"**, vers. de A. Bufano del cuento de J. M. Leprince de Beaumont. Grupo de Titiriteros del TMGM. Dir.: A. Mangani. Loc. \$ 5.

SALA CASACUBERTA: Dgo. a las 11.15. **Ciclo de Conciertos para Niños** organizado por el COLEGGIUM MUSICUM. May. \$ 9. Men. \$ 7. Loc. en vta. c/5 d. de anticip.

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 476-4224. **SALA MAYOR**: Sáb. a las 16.30. **CICLO MAYOR A LA OPERA: "La Italiana en Arge"**, de G. Rossini. Dir.: Omar Grassi.

AUDITORIO UPB. Ciudad de la Paz 1972. 784-9871. Sáb. a las 16.30. **"Yo me Arreglo Solo"**, de H. Presa. Dir.: A. Lozano.

BARUK. Carlos Calvo 372. Dgo. a las 16. **"El Emperador y el Ruiseñor"**, de L. Acosta. Títeres y actores. Dir. Gral.: Luis Acosta. Loc. \$ 3 c/cons.

CATULO CASTILLO. Bmé. Mitre 970. 345-2774. Sáb. y Dgo. a las 17. **"Verduras"** (Una Historia Vegetal), de C. Canosa y H. López Girondo. Pl. \$ 8.

CENTRO CULTURAL RECOLETA. Junin 1930. 803-1040. Sáb. y Dgo. a las 15.30 y 17. Teatro Independiente Suburbano en: **"El Sueño del Capitán Gómez"**, de P. Omedo. Dir.: Grupal.

CLUB DE ARTE. Corrientes 4129. 87-0399. Sáb. y Dgo. a las 16 y 17.30. Los Títeres del Submarino Amortito en: **"Cuidado, se Escaparon los Títeres"**, de J. Berueth y S. Fernando. Pl. \$ 8.

DE LA CAMPANA. Diagonal Norte 943. 326-3606. Sáb. y Dgo. a las 17. **"Pinocho"**, de C. Colloidi. Dir.: A. Borgatello y A. Ramirez.

DE LA PIEDAD. Bmé. Mitre 1571. 84-0542. Sáb. y Dgo. a las 16. **"Pinocho en la Juguetería Encantada"**. Dir.: O. Junco.

DE LA RIBERA. Pedro de Mendoza 1821. 28-8866. Sáb. a las 15.30. Dgo. a las 15. **"Walter Yonski canta para que Bailen los Chicos de América"**. Entrada libre. Ausp. Sec. de Cultura de la Nación.

DEL CARMEN. Penaragusa y Rodríguez Peña. 89-9259. Creación y Dirección: Santiago Doria; Sáb. y Dgo. a las 15.30. **"Requetejea"**. A las 16.30. **"Dale que te Canto"**. Pl. \$ 6.

DEL PLATA. Cerrito 228. 35-2587. Sáb. y Dgo. a las 16.30. **"Las Neuronitas Mágicas"**, de L. Aiello. Dir. Gral.: A. Bango.

FUNDACION BANCO PATRICIOS. Callao 312. 45-8581. Sáb. y Dgo. a las 16. **"Tres Gatos en la Escalera"**, comedia musical de A. Rodríguez de Arca.

GALERA ENCANTADA. Corrientes 3671. 89-6589. Sáb. a las 16. **"Calajeando"**, de D. Sterman y H. Presa. Dir.: D. Bóveda. Dgo. a las 16. **"La Bella Valiente y el Principe Durmiente"**. Dir.: H. Presa. Loc. \$ 8. Jub. acomp. gratis.

IL VITTORIALE. Piedras 728. 84-0542/1454. Sáb. y Dgo. a las 15.30. **"El Gato con Botas"**. Dir.: T. Bianco. A las 17. **"La Bella Durmiente"**. Dir.: R. Aldemir.

LORANGE. Corrientes 1372. 372-7386. Sáb. y Dgo. (DESPEDIDA) a las 15.30. **Rita Terranova en LA SIRENITA**. Con C. De Passano, E. Ferrando, A. Padilla, G. Renzi, M. Torres y N. Zinski. Dir.: Victor García Peralta.

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. 342-9930. Sáb. y Dgo. a las 16. **"El Amigo Fiel"**, de O. Wild. Actores y Títeres. Dir.: L. Murray.

MUSIC HALL

A MEDIA LUZ. Chile 316. 331-1872/6146. Lun. a Sáb. dde. las 22.30. **PIANO-BAR-TANGOSHOW**. Con D. Aste, S. del Valle y G. Reynal. Danza: Anita y Gabriel. Dir. Mus.: O. Millilo, A. Duby y A. Bellia.

AUDITORIO ATE. Belgrano 2533. 942-4575. **MUSI-CLUB**. Sáb. a las 21.30. **COQUI SOSA**. Loc. \$ 10. Abono p/4 recit. \$ 16. Auspicio Página/12.

BAR SUR. Estados Unidos 299. 362-6086. Todos los días. A las 19. **TANGO-SHOW-BAILE-CANTO**. Espacio Cultural. De 22 a 5. **FASTSHOW**. Tango, Danza, Canto y Baile. Ricardo Montesino presenta La Noche del Mundo. Tarj. Créa.

CAFE HOMERO. J. A. Cabrera 4946. 773-1979/1358. Vier. y Sáb. a las 23.30. **TANGO: RUBEN JUAREZ**, junto a Osvaldo Berlingieri y Angel "Paya" Diaz. Bailan: Ricardo y Nicole. Idea y Cond.: Rody.

CAMINITO DE SAN TELMO. Balcarce 749. 361-3243. Miér. a Sáb. dde. las 22.30. **LA ESQUINA DEL TANGO**. Con J. Rodolfo, S. Gaudin, O. Coronel y J. Dalbo. Danza: Anita y Gabriel. Orquesta de Tito Pacheco. Estac. s/cargo.

CASA BLANCA. Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Presenta: **"LOS MEJORES"** en QUINTE DE REYES, NESTOR FABIAN, NORMA Y LUIS PEREIRA, ECOS ANDINOS, CARLOS Y ALICIA, LAS MELLIZAS DEL TANGO, MALON PAMPA y ALEXNEBUR. Lun. a Vier. dde. las 22.15. Sáb. a las 21 y 23.15. Loc. \$ 35, con Canilla Libre y Estac. Propio.

EL CLUB. Yerbal 1572. 633-2543. Vier. y Sáb. dde. las 24. **EL CLUB** te invita a gozar todo el sabor de la primavera y la mejor música SALSA Y MERENGUE. Sáb. junto a "La Liga Latina". Damas s/cargo hasta la 1.

EL SUBSUELO. Bmé. Mitre 1571. Pje. de la Piedad. Dgo. a las 21. **Jazz Cuarteto**. A las 23 y 1: **Jam Session**.

EL TANGO ESTA EN MALENA. Defensa 727. 247-4849. Miér. a Sáb. a las 22.30. **TANGOS DE MEDIANOCHE**. Cena-Show-Copas-Baile. Con A. Moreau, J. Cobos, A. del Solar. Danza: Rogelio y Aurelia. Artistas invitados. Dir. Gral.: Beto Caraballo.

KAFETIN. Independencia y Pasco. 432-3779. Sáb. dde. las 23. **EL MEJOR ESPECTACULO DE TANGO Y FOLCLORE**. Cena-Copas-Baile. Con R. Martín, H. Caires, C. Tula, L. Malbrán y la act. esp. de Héctor Blotta. Coord.: O. Gabino. Pres.: M. Aguilar.

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO. Honduras 3852. 71-8795. 862-5215. Sáb. 2: Guillermo Guido. Sáb. 3: Silvina Garré. Estac. propio. Aire acond. Sonríe, el Conde te Ama.

LA CUMPARSITA. Chile y Balcarce. 361-6880. Lun. a Dgo. dde. las 22.30. **CAFE CONCERT DE**

TANGOS Con A. Podestá, A. Hidalgo, R. Martín, R. Durante, C. Garcés y R. Ayala. Danza: G. Cabrera y M. Roldán. Dir. Gral.: Juan Atanas.

LA VENTANA. Balcarce 425. 331-0217/334-1315. Cena Show dde. las 21. Show dde. las 22.30. Actúan: Orquesta Típica "LOS SOLISTAS DEL 40". Dir.: **Cacho Puertas**. NESTOR ROLAN - DANIELOLIVERA (cantantes), NESTOR Y LUCIA (Ballet Folklorico), MARIA MARTHA Y SERGIO - CARLOS Y DANIELA (Tango-Danza), Palabras: **Rubén Roldán**. Dir.: MONICA Y LUCIANO.

LOS DOS PIANITOS. Giuffrã 305. Escala. Balcarce. 951-9503. 943-3699. Dde. las 22.30. **Paco Berón** (el pianero tanguero de Bs.As.), H. Gómez y P. Greco. Dir. Musical y la voz de Bruno Dandó. Danza: Adrián y Deborah.

MERILYN CAFE TEATRO. Cuba 2290. 786-3349. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23.30. **ERNESTO ACHER: "Humor, con Acher"**. Textos de Rudy y Acher.

MOZART CAFE TEATRO. Esmeralda 753. 322-3273. Vier. a las 19. Sáb. a las 18. Concierto de Cámara. Vier. y Sáb. a las 21. **EL REINO DEL REYES** (to el Mundo de María Elena), Textos de M. E. Walsh, con Miriam Martino y G. Cardozo (piano). Dir. M. E. Fernández.

VARIEDADES

SHOPPYLANDIA. Shopping Sur. Av. Pavón y Estación Avelandía. 201-8081/9. Lun. a Vier. de 15 a 21. Sáb. y Dgo. y Fer. de 10 a 22. **CENTRO DE DIVERSIONES** cubierto más grande de Latinoamérica. 4 pisos gigantes de entretenimientos. Más de 100 juegos, desde \$ 11 y en teatro, a las 15.30, 17 y 18.30, la comedia musical: "Abuelo, ¿Contame un Cuento!", por el Grupo "Nuevo Sol". Dir. Gral.: D. Giannetti. Magos, payasos, bandas y shows gratuitos.

EL MEJOR
753-9697
755-6453

Pescualles - Pancartas Plásticas - Banderas

RAPICART

Expóngalo en su casa, pero no deje de escucharlo.

Sistema de minicomponentes GRUNDIG HH 90. La combinación perfecta de sonido y diseño. En reducido espacio, el HH90 ofrece las mismas prestaciones de los grandes sistemas, además de decorar cualquier ambiente.

El mejor diseño para el mejor sonido.

GRUNDIG
Caro... pero el mejor.



8.00
9-NUBELUZ. Infantil
10-COPA DAVIS. ARGENTINA/HUNGRIA

11.00
2-DIBUJOS. Dibujos animados
10-CAMPEONES. Deportivo

12.00
9-FUTBOL. Torneo italiano
11-EL CLUB DE DISNEY. Conducen: Nicolás Ligato y Valeria Britos

13.00
2-LUCHA MUNDIAL. Catch
11-LOS BENVENUTO. Comedia. Con Guillermo Francella
13-FUTBOL DE PRIMERA B: Los Andes/Dock Sud

14.00
2-DEPORTES AL TOQUE
10-DEPORTE EN ACCION
9-CINE. Hoy: **Charley y el Angel**. Dirección: Mac. Eveynt Vincent. Con Fred Mac Murray

14.30
11-BUENA PATA. Con Hugo Arana y Leonardo Sbaraglia

15.00
10-MOTOCICLISMO
13-CINE. Hoy: **Trece en la mesa**. Dirección: Iou Antonio. Con Peter Ustinov y Faye Dunaway

15.30
11-LA BARRA DOMINGUERA. Deportivo. Conduce Quique Wolff

16.00
9-FELIZ DOMINGO PARA LA JUVENTUD
13-QUANTUM LEAP. Ciencia-ficción

17.00
10-RALLY Y ALGO MAS
13-CINE. Hoy: **Columbo: Asesinato en Malibú**. Dirección: Walter Grauman. Con Peter Falk

18.00
10-CINE DE ORO. Hoy: **El grito de la sangre**. Dirección: George Marshall. Con Charlton Heston y Susan Marrow. Presenta: Carlos Morelli

19.00
11-UN DETECTIVE SUELTO EN BROOKLYN. Serie. Con Michael Chiklis

19.30
2-10 ESTRELLAS. FUTBOL 5

20.00
10-LA NOCHE DEL DOMINGO. Conduce G. Sofovich
11-EL HELICOPTERO FANTASTICO. Serie. Con Jan Michael Vincent y Ernest Borgnine
13-SARA DE LA PRADERA. Serie

21.00
2-CRIMENES DE PASION
11-RITMO DE LA NOCHE. Conduce Marcelo Tinelli. Hoy: **Martín Wirtz, Miguel Mateos, Los Romeos**

13-HARDBALL. Serie policial
22.00
13-FUTBOL DE PRIMERA. Conducen Enrique Macaya Márquez y Marcelo Araujo
2-DI NUBILA PRESENTA. Hoy: **No le digas a ella quién soy yo**. Dirección: Malcolm Mowray. Con Steve Guttenberg y Jami Gertz

23.00
9-CINE. Hoy: **El magnifico**. Dirección: Philippe De Brocca. Con Jean-Paul Belmondo y Jacqueline Bisset

24.00
10-COCHE A LA VISTA. Conduce: Raúl Barceló
13-TODO GOLF. Conduce: Guillermo Salatino

24.00
9-LO MEJOR DE LA NBA. Conduce: Adrián Paenza

CABLE VISION

11.30
20 - FESTIVAL DE ABBOT Y COSTELLO: "Marineros marcados". Comedia con Bud Abbott, Lou Costello

14.00
13-LA HOGUERA DE LAS VANIDADES. Drama con Tom Hanks, Melanie Griffith, Bruce Willis

17.00
20 - FESTIVAL DE ESTRELLAS: "Joven genio busca empleo". Comedia con Jeff Bridges

20.00
5 - CINE INGLÉS: "La obsesión de Arthur". Drama con Jimmy Jewel. Dir. Freddie Young

21.00
20 - EL GRAN CINE: "Proyecto Brainstorm". Ciencia ficción con Christopher Walken, Natalie Wood

22.00
5 - GURMET: "Beetlejuice". Comedia con Alex Baldwin, Geena Davis

23.45
5 - PLEGARIA PARA UN ASESINO. Suspense con Mickey Rourke, Alan Bates
28 - COMLOT CONTRA LA LIBERTAD. Drama con Christopher Lambert, Ed Harris

24.00
25 - EL INVESTIGADOR. Policial con Frank Sinatra, Lee Remick

0.30
10 - ALFRED HITCHCOCK PRESENTA. Serie

1.00
20 - ENCUENTROS ROMANTICOS: "Jornada alegre". Musical con Gene Kelly, Michael Redgrave

3.00
20 - LEYENDAS DE HOLLYWOOD: "Sed de crimen". Suspense con Raquel Welch

VIDEO CABLE

10.15
21 - RETOMANDO MI VIDA. Drama

14.00
21 - LA HOGUERA DE LAS VANIDADES. Drama

17.00
17 - JOVEN GENIO BUSCA EMPLEO. Comedia

19.00
15 - ROCANROL. Periodístico musical
23 - CONCIERTO: "Sinfonía Fantástica" de Berlioz

20.00
21 - ESPÍA POR ERROR. Comedia

22.00
19 - YAKARTA. Policial
21 - NEW JACK CITY. Acción
22 - PECADO DE INOCENCIA. Drama

23.00
23 - CONCIERTO: "Sinfonía Fantástica" de Berlioz
24 - VANGUARDIA. "Camille Claudel"
25 - JACK, CRIMEN EN LOS ANGELES. Suspense
26 - DEMASIADO SOL. Comedia

24.00
15 - SPECIAL 21. Musical
18 - JAKARTA. Policial
22 - EL INVESTIGADOR. Acción

24 - VANGUARDIA. "Camille Claudel"
25 - JACK, CRIMEN EN LOS ANGELES. Suspense
26 - LA HORA DEL ESPANTO II. Terror

1.00
17 - JORNADA ALEGRE. Comedia romántica

1.45
21 - THELONIOUS MONK. Biografía

Alfaro, J. Ordano, R. Szuchmacher y S. Torres Molina. Mier. y Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgo. a las 21.30.

Sala Roberto Arlt. DOMINGO DESPEDIDA: Leonor Mammo, Danilo Devizia, Gustavo Luppi y Patricia Gilmour en: **EXTRASAS FIGURAS**, de Carlos Pais. Dir.: Lia Jelin. Mier. y Juev. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. a las 20.30.

Sala Julio Cortázar. DOMINGO 2 DESPEDIDA: Tony Lestingsi y Mauricio Dayub en: **ALO LOCO**. Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 19.

Gustavo Garzón y Pablo Brichta en:

UNCA SE SABE

specto de Fontanarrosa. Vier. y Sáb. a las 23. Dgo. a las 21.

LA RANCHERIA. México 1152. 383-7887. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30. **LAS NIEVES DEL TIEMPO.** de M. Lotersztajn. Dir.: L. Goloboff.

LA SCALA DE SAN TELMO. Pje. Guiffra 371. 362-1187. Dgo. a las 17. **DOMINGO DE MUSICA DE CAMARA. M. Bianco** (mezosoprano), E. Cogorno (barítono) y D. Schneider (piano). Obras de Purcell, Beethoven, Mozart, Schumann, Mendelssohn, Ravel, Piazzolla y López Buchardo.

LIBERARTE. Corrientes 1555. 40-7098. Dgo. a las 20.

PRUEBA DE FUEGO

de U. Ulive. Con D. Braguinsky y F. Martin. Dir.: M. San Martin.

LOLA MEMBRITOS. Corrientes 1280. 381-0076. Llegó a la Argentina, de Londres y Broadway.

CATS

Un espectáculo nunca visto, declamante, que usted no puede dejar de ver. Mar. a Juev. a las 21.

Vier. a las 20.30. Sáb. a las 20.30 y 23.30. Dgo. a las 20.

LYF. Perú 823. 362-3348/6824. Vier. y Sáb. a las 24. La nueva ópera al estilo del music-hall de Broadway. **EL HALCON DORADO.** 30 actores y cuerpo de baile. Con el tenor Carlos Saidman, junto a Saúl Blanch y Liz Imperatrice. Dir. Mus.: Stuka.

MAIPO. Esmeralda 433. 322-4882/5667. ULTIMOS DIAS: BEATRIZ SALOMON, TRISTAN, JORGE CORONA y RICARDO MORAN en:

COMQUISIMO

Con Zhu Xiao Ping. Enrique Federman y gran elenco. Dir.: Angel Cortese. Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 21. 23.15 y trasn.: 1.30. Dgo. a las 21. Loc. en vta.

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. 342-9930. Sáb. a las 21. Dgo. a las 19. **"El Banquete"**, de B. Carey. Dir.: H. Olbison. Sala Leopoldo Torre Nilsson. Sáb. a las 22. **DRAO O pta. "La Libreta"**, de J. C. Gené. Dir.: A. Sacchi.

MARGARITA VIRGU. Chacabuco 875. 26-8359. Sáb. a las 22. Dostoyevski se convierte con: **"LA MUJER AJENA"**. Con J. Gisbert, E. Meneghelli y elenco. Dir.: Justo Gisbert.

METROPOLITAN 1. Corrientes 1343. 40-0816. Mier. a Vier. a las 21 y 23.15. Dgo. a las 21 y 23.30. **"La Libreta"**, de J. C. Gené. Dir.: A. Sacchi.

LOS MUNDIALES

ACROBATAS DE SHANGAI. Por primera vez en Argentina desde China. 10 Unicas Funciones. Loc. en vta.

METROPOLITAN 2. Corrientes 1343. 40-1064. Mier. y Juev. a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 20.30 y 23.15. Dgo. a las 20.30. Soledad Silveyra, Lydia Lamaison y Rubén Stella en:

PERDIDOS EN YONKERS

De Neil Simon. Con R. Fiore, A. Peverengo, D. Arzay y la part. esp. de Graciela Pal. Dir. Gral.: China Zorrilla.

MICHELANGELO. Balcarce 433. 334-4322/22. 331-5392. Mar. y Mier. a las 21. Juev. a Sáb. a las 22. Dgo. a las 21.

LOCO POR EL TANGO

Con Raúl Lavié, Sexteto Mayor, Horacio Molina y Adriana Varela. Humor: H. Malamud. Sexteto

Michelangelo. Dir.: C. Buono. \$35 con copa, \$60 cena show.

PAYRO. San Martín 766. 312-5922. Teatro Munc. Gral. San Martín y Equipo Teatro Payro presentan: **LA OSCURIDAD DE LA RAZON**, de Ricardo Monti. Con Leonardo Sbaraglia. Vier. y Sáb. a las 20.30. Dgo. a las 19.30. **LA MAGICA ZARZUELA**, con E. Blanca y S. Rodríguez. Raluy Ausp. la Embajada de España. Pl. \$10. Sáb. a las 0.30 (últimas funciones). **LEO MASLIAH** en "EL TRIPLE SALTO MORTAL", con Alina Gandini y Jorge Juan. Pl. \$12.

PICCOLO TEATRO. Corrientes 1624. 49-3465/3485. Vier. y Sáb. a las 20.30. Dgo. a las 19.30. **LA SAGA ZARZUELA**, con E. Blanca y S. Rodríguez. Raluy Ausp. la Embajada de España. Pl. \$10. Sáb. a las 0.30 (últimas funciones). **LEO MASLIAH** en "EL TRIPLE SALTO MORTAL", con Alina Gandini y Jorge Juan. Pl. \$12.

REGINA.

Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Mier. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 22. Dgo. a las 20. **EMOCIONES SIMPLES.** Un espectáculo de "LA TRUP". Una realización de Arte y Parte Comunicación. Loc. en vta.

SALA BAR "1870". Humberto 1° 558. San Telmo. Vier. y Sáb. a las 21.30. "LOS TRISTES", de Carlos M. Pacheco. Dir.: Chuli Rossi. Co-Producción Teatro Munc. Gral. San Martín.

TABARIS. Corrientes 831. 322-8509. La divertida sorpresa del año: Rodolfo Ranni, Juan Carlos Calabró, Marta González, Tina Serrano, Oscar Ferreiro y Paula Martínez en:

¿QUE NOS SUCEDE, VIDA?

Libro y Dirección: Hugo Sofovich. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 21. ULTIMAS FUNCIONES.

TEATROS INFANTILES

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 46-8611. SABA MARTIN CORONA. Dgo. Sáb. y Dgo. a las 15. **"La Bella y la Bestia"**, vers. de A. Bufano del cuento de J. M. Leprince de Beaumont. Grupo de Titiriteros del TGM SM. Dir.: A. Mangani. Loc. \$5.

SALA CASACUBERTA. Dgo. a las 11.15. Ciclo de Conciertos para Niños organizado por el COLEGIUM MUSICUM. May. \$9. Men. \$7. Loc. en vta. c/5 de a. antic.

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 476-4224. SALA MAYOR. Sáb. a las 16.30. CICLO VAMOS A LA OPERA: **"La Italiana en Arge"**, de G. Rossini. Dir.: Omar Grassi.

AUDITORIO UPB. Ciudad de la Paz 1972. 784-9871. Sáb. a las 16.30. **"Yo me Arreglo Solo"**, de H. Presa. Dir.: A. Lozano.

BARUK. Carlos Calvo 372. Dgo. a las 16. **"El Emperador y el Ruiseñor"**, de L. Acosta. Títeres y actores. Dir. Gral.: Luis Acosta. Loc. \$3 c/cons.

CATULO CASTILLO. Bm. Mitre 970. 345-2774. Sáb. y Dgo. a las 17. **"Verdura"** (Una Historia Vegetal), de C. Canosa y H. López Gironi. Pl. \$8.

CENTRO CULTURAL RECOLTA. Junin 1930. 803-1040. Sáb. y Dgo. a las 15.30 y 17. Teatro Independiente Suburbano en "El Sueño del Capitán Gómez", de P. Olmedo. Dir.: Grupal.

CLUB DE ARTE. Corrientes 4129. 87-0399. Sáb. y Dgo. a las 16 y 17.30. Los Títeres del Submarino Amarillo en "Cuidado, se Escaparon los Títeres", de J. Berueth y S. Fernando. Pl. \$8.

DE LA CAMPANA. Diagonal Norte 943. 326-3606. Sáb. y Dgo. a las 17. **"Pinocho"**, de C. Colloidi. Dir.: A. Borgatello y A. Ramírez.

DE LA PIEDAD. Bm. Mitre 1571. 84-0542. Sáb. y Dgo. a las 16. **"Pinocho en la Juguetería Encantada"**. Dir.: O. Junco.

DE LA RIBERA. Pedro de Mendoza 1821. 28-8866. Sáb. a las 15.30. Dgo. a las 15. **"Walter Yonski para que Bailen los Chicos de América"**. Entrada libre. Ausp. Sec. de Cultura de la Nación.

DEL CARMEN. Paraguay y Rodríguez Peña. 89-9259. Creación y Dirección: Santiago Doria. Sáb. y Dgo. a las 15.30. **"Requetejuega"**. Pl. \$6.

DEL PLATA. Cerrito 228. 35-2587. Sáb. y Dgo. a las 16.30. **"Las Neuronitas Mágicas"**, de L. Aiello. Dir. Gral.: A. Bango.

FUNDACION BANCO PATRICIOS. Callao 312. 45-8581. Sáb. y Dgo. a las 16. **"Tres Gatos en la Escalera"**, comedia musical de A. Rodríguez de Anca.

GALERA ENCANTADA. Corrientes 3671. 89-6589. Sáb. a las 16. **"Callegando"**, de D. Sierman y H. Presa. Dir.: D. Bóveda. Dgo. a las 16. **"La Bella Valiente y el Príncipe Durmiente"**. Dir.: H. Presa. Loc. \$8. Jub. acomp. gratis.

IL VITTORIALE. Piedras 728. 84-0542/1454. Sáb. Dgos. y Fer. a las 15.30. **"El Gato con Botas"**. Dir.: T. Bianco. A las 17: **"La Bella Durmiente"**. Dir.: R. Aldemar.

LORANGE. Corrientes 1372. 372-7386. Sáb. y Dgo. (DESPEDIDA) a las 15.30. **Rita Terranova en LA SIRENITA.** Con C. De Passano, E. Ferrando, A. Padilla, G. Renzi, M. Ferrero y N. Zinski. Dir.: Victor García Peralta.

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. 342-9930. Sáb. y Dgo. a las 16. **"El Amigo Fiel"**, de O. Will. Actores y Títeres. Dir.: L. Muray.

MUSIC HALL

A MEDIA LUZ. Chile 316. 331-1872/6146. Lun. a Sáb. dde. las 22.30. **PIANO-BAR-TANGOS-SHOW.** Con D. Aste, S. del Valle y G. Reynal. Danza: Anita y Gabriel. Dir. Mus.: O. Millito. A. Duby y A. Bella.

AUDITORIO ATE. Belgrano 2533. 942-4575. **MUSI-CLUB.** Sáb. a las 21.30. **COQUI SOSA.** Loc. \$10. Abono p/4 recit. \$16. Auspicio Página/12.

BAR SUR. Estados Unidos 299. 362-6086. Todos los días. A las 19. **TANGO-SHOW-BAILE-CANTO.** Espacio Cultural. De 22 a 5. **FASTSHOW.** Tango, Danza, Can. y Baile. Ricardo Montesino presenta La Noche del Mundo. Tarj. Créd.

CAFE HOMERO. J. A. Cabrera 4946. 773-1979/1358. Vier. y Sáb. a las 23.30. **TANGO: RUBEN JUAREZ,** junto a Osvaldo BERLINGIERI y Angel "Paya" Diaz. Bailar: Ricardo y Nicole. Idea y Cond.: Rody.

CAMINITO DE SAN TELMO. Balcarce 749. 361-3243. Mier. a Sáb. dde. las 22.30. **LA ESQUINA DEL TANGO.** Con J. Rodolfo, S. Gaudin, O. Coronel y J. Dalbo. Danza: Anita y Gabriel. Orquesta de Tito Pacheco. Estac. s/cargo.

CASA BLANCA. Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Presenta: **"LOS MEJORES"** con QUINTE TO DE REYES, NESTOR FABIAN, NORMA Y LUIS PEREIRA, ECOS ANDINOS, CARLOS Y ALICIA, LAS MELIZAS DEL TANGO, MALON PAMPA y ALEX NEBUL. Lun. a Vier. dde. las 22.15. Sáb. a las 21 y 23.15. Loc. \$35. con Canilla Libre y Estac. Propio.

EL CLUB. Yerbal 1572. 633-2543. Vier. y Sáb. dde. las 24. **EL CLUB** te invita a gozar todo el sabor de la primavera y la mejor música SALSA Y MERENGUE. Sáb. junto a **"La Liga Latina"**. Damas s/cargo hasta la 1.

EL SUBSUELO. Bm. Mitre 1571. Pje. de la Piedad. Dgo. a las 21. **Jazz Cuarteto.** A las 23 y 1. **Jam Session.**

EL TANGO ESTA EN MALENA. Defensa 727. 247-4849. Mier. a Sáb. a las 22.30. **TANGOS DE MEDIANOCHE.** Cena-Show-copas-Baile. Con A. Moreau, J. Cobos, A. del Solar. Danza: Rogelio y Aurelia. Artistas invitados. Dir. Gral.: Beto Caraballo.

KAFETIN. Independencia y Pasco. 432-3779. Sáb. dde. las 23. **EL MEJOR ESPECTACULO DE TANGO Y FOLCLORE.** Cena-Copas-Baile. Con R. Martín, H. Casares, C. Tula. Malbrán y la act. esp. de Héctor Blotta. Coord.: O. Gabino. Pres.: M. Aguilar.

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO. Honduras 3852. 71-8795. 862-5215. Sáb. 2. Guillermo Espado. Sáb. 9. Silvana Garré. Estac. propio. Aire acond. Sonrie. el Conde te Ama.

LA CUMPARSITA. Chile y Balcarce. 361-6880. Lun. a Dgo. dde. las 22.30. **CAFE CONCERT DE**

TANGOS. Con A. Podestá, A. Hidalgo, R. Martín, R. Durante, C. Garcés y R. Ayala. Danza: G. Cabrera y M. Roldán. Dir. Gral.: Juan Atanas.

LA VENTANA. Balcarce 425. 331-0217/334-1315. Cena Show dde. las 21. Show dde. las 22.30. Actúan: Orquesta Típica "LOS SOLISTAS DEL 40". Dir.: Cacho Puertas. NESTOR ROLAN - DANIEL OLIVERA (cantantes). NESTOR Y LUCIA (Ballet Folklórico). MARIA MARTHA Y SERGIO - CARLOS Y DANIELA (Tango-Danza). Palabras: Rubén Roldán. Dir.: MONICA Y LUCIANO.

LOS DOS PIANITOS. Gufrá 305 esq. Balcarce. 951-9503. 943-3699. Dde. las 22.30. **Paco Berón** (el piano tanguero de Bs. As.), H. Gómez y P. Greco. Dir. Musical y la voz de Bruno Dandó. Danza: Adrián y Debora.

MERLYN CAFE TEATRO. Cuba 2290. 786-3349. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23.30. **ERNESTO ACHER.** "Humor, con Acher". Textos de Rudy y Acher.

MOZART CAFE TEATRO. Esmeralda 753. 322-3273. Vier. a las 19 y Sáb. a las 18. Concierto de Cámara. Vier. y Sáb. a las 21. **"EL REINO DEL REYES"** (o el Mundo de María Elena). Textos de M. E. Walsh. Con Miriam Martino y G. Cardozo (piano). Dir. M. E. Fernández.

VARIADADES

SHOPPYLANDIA. Shopping Sur. Av. Pavón y Estación Avellaneda. 201-8081/9. Lun. a Vier. de 15 a 21. Sáb. Dgo. y Fer. de 10 a 22. **CENTRO DE DIVERSIONES** cubierto más grande de Latinoamérica. 4 pisos gigantes de entretenimientos. Más de 100 juegos, desde \$11 y en teatro, a las 15.30. 17 y 18.30. la comedia musical: "Abuelo, ¿Contame un Cuento!", por el Grupo "Nuevo Sol". Dir. Gral.: D. Giannetti. Magos, payasos, bandas y shows gratuitos.

EL MEJOR 753-9697 755-6453

GRUPO AURORA

- 30 Watts por canal.
- Ec. electrónico de 7 bandas
- Reproductor de Compact Disc con 20 memorias.
- Doble casetera con sistema autoreverse y Dolby B.
- Sintonizador de 2 bandas con 19 presintonías e indicador digital.
- Control remoto multifunción.
- Cajas acústicas de 3 vías.



Expóngalo en su casa, pero no deje de escucharlo.

Sistema de minicomponentes GRUNDIG HH 90. La combinación perfecta de sonido y diseño. En reducido espacio, el HH90 ofrece las mismas prestaciones de los grandes sistemas, además de decorar cualquier ambiente.

El mejor diseño para el mejor sonido. **GRUNDIG** Caro... pero el mejor.

TELEVISION

- 8.00**
- 9-NUBELUZ.** Infantil
- ATC-COPA DAVIS.** ARGENTINA/HUNGRIA
- 11.00**
- 2-DIBUSHOW.** Dibujos animados
- ATC-CAMPEONES.** Deportivo
- 12.00**
- 9-FUTBOL.** Torneo italiano
- 11-EL CLUB DE DISNEY.** Conducen: Nicolás Ligato y Valeria Brios
- 13.00**
- 2-LUCHA MUNDIAL.** Catch
- 11-LOS BENVENUTO.** Comedia. Con Guillermo Francella
- 13-FUTBOL DE PRIMERA B.** Los Andes/Dock Sud
- 14.00**
- 2-DEPORTES AL TOQUE**
- ATC-DEPORTE EN ACCION**
- 9-CINE.** Hoy: **Charley y el Angel.** Dirección: Mc. Eveyt Vincent. Con Fred Mac Murray
- 14.30**
- 11-BUENA PATA.** Con Hugo Arana y Leonardo Sbaraglia
- 15.00**
- ATC-MOTOCICLISMO**
- 13-CINE.** Hoy: **Trece en la mesa.** Dirección: Iou Antonio. Con Peter Ustinov y Faye Dunaway

- 15.30**
- 11-LA BARRA DOMINGUERA.** Deportivo. Conduce Quique Wolff
- 16.00**
- 9-FELIZ DOMINGO PARA LA JUVENTUD**
- 13-QUANTUM LEAP.** Ciencia-ficción
- 17.00**
- ATC-RALLY Y ALGO MAS**
- 13-CINE.** Hoy: **Columbo: Asesinato en Malibú.** Dirección: Walter Grauman. Con Peter Falk
- 18.00**
- ATC-CINE DE ORO.** Hoy: **El grito de la sangre.** Dirección: George Marshall. Con Charlton Heston y Susan Marrow. Presenta: Carlos Morelli
- 19.00**
- 11-UN DETECTIVE SUELTO EN BROOKLYN.** Serie. Con Michael Chiklis
- 19.30**
- 2-10 ESTRELLAS.** FUTBOL'S
- 20.00**
- ATC-LA NOCHE DEL DOMINGO.** Conduce G. Sofovich
- 11-EL HELICOPTERO FANTASTICO.** Serie. Con Jan Michael Vincent y Ernest Borgnine
- 13-SARA DE LA PRADERA.** Serie
- 21.00**
- 2-CRIMENES DE PASION**
- 11-RITMO DE LA NOCHE.** Conduce Marcelo Tinelli. Hoy: **Manuel Wirtz, Miguel Mateos, Los Romeos**

- 13-HARDBALL.** Serie policial
- 22.00**
- 13-FUTBOL DE PRIMERA.** Conducen Enrique Macaya Márquez y Marcelo Araújo
- 2-DI NUBILA PRESENTA.** Hoy: **No le digas a ella quién soy yo.** Dirección: Malcolm Mowray. Con Steve Guttenberg y Jami Gertz
- 23.00**
- 9-CINE.** Hoy: **El magnifico.** Dirección: Philippe De Brocca. Con Jean-Paul Belmondo y Jacqueline Bisset
- 24.00**
- ATC-COCHE A LA VISTA.** Conduce: Raúl Barceló
- 13-TODO GOLF.** Conduce: Guillermo Salatino
- 2.00**
- 9-LO MEJOR DE LA NBA.** Conduce: Adrián Paenza

CABLE VISION

- 11.30**
- 20-FESTIVAL DE ABBOT Y COSTELLO.** "Marineros marcados". Comedia con Bud Abbott, Lou Costello
- 14.00**
- 23-LA HOGUERA DE LAS VANIDADES.** Drama con Tom Hanks, Melanie Griffith, Bruce Willis
- 17.00**
- 20-FESTIVAL DE ESTRELLAS.** "Joven genio busca empleo". Comedia con Jeff Bridges
- 20.00**
- 5-CINE INGLÉS.** "La obsesión de Arthur". Drama con Jimmy Jewel. Dir. Freddie Young
- 21.00**
- 20-EL GRAN CINE.** "Proyecto Brainstorm". Ciencia ficción con Christopher Walken, Natalie Wood
- 22.00**
- 5-GURMET.** "Beetlejuice". Comedia con Alex Baldwin, Geena Davis
- 23.45**
- 5-PIEGARIA PARA UN ASESINO.** Suspense con Mickey Rourke, Alan Bates
- 23-30**
- 23-COMLOT CONTRA LA LIBERTAD.** Drama con Christopher Lambert, Ed Harris

- 24.00**
- 25-EL INVESTIGADOR.** Policial con Frank Sinatra, Lee Remick
- 0.30**
- 20-ALFRED HITCHCOCK PRESENTA.** Serie
- 1.00**
- 20-ENCUENTROS ROMANTICOS.** "Jornada alegre". Musical con Gene Kelly, Michael Redgrave
- 3.00**
- 20-LEYENDAS DE HOLLYWOOD.** "Sed de crimen". Suspense con Raquel Welch

VIDEO CABLE

- 10.15**
- 21-RETOMANDO MI VIDA.** Drama
- 14.00**
- 21-LA HOGUERA DE LAS VANIDADES.** Drama
- 17.00**
- 17-JOVEN GENIO BUSCA EMPLEO.** Comedia
- 19.00**
- 16-ROCANROL.** Periodístico musical
- 23-CONCIERTO.** "Sinfonía Fantástica" de Berlioz
- 20.00**
- 21-ESPIA POR ERROR.** Comedia
- 22.00**
- 19-YAKARTA.** Policial
- 21-NEW JACK CITY.** Acción
- 22-PECADO DE INOCENCIA.** Drama
- 23-CONCIERTO.** "Sinfonía Fantástica" de Berlioz
- 24-VANGUARDIA.** "Camille Claudel"
- 25-JACK, CRIMEN EN LOS ANGELES.** Suspense
- 26-DEMASIADO SOL.** Comedia
- 24.00**
- 15-SPECIAL 21.** Musical
- 19-JAKARTA.** Policial
- 22-EL INVESTIGADOR.** Acción

- 24-VANGUARDIA.** "Camille Claudel"
- 25-JACK, CRIMEN EN LOS ANGELES.** Suspense
- 26-LA HORA DEL ESPANTO II.** Terror
- 1.00**
- 17-JORNADA ALEGRE.** Comedia romántica
- 1.45**
- 21-THELONIOUS MONK.** Biográfica

(Por Carlos Polimeni, desde Río de Janeiro) Muchas de las estrellas de la música popular brasileña estaban divididas entonces por el caudaloso río de la ideología. Un par de programas de la televisión paulista acentuaban las pasiones: de un lado, una troupe de finos, con Elis Regina y su destino de mito al frente, y del otro, los jóvenes simpáticos de la nueva guardia, liderados por Roberto Carlos. En la Argentina de las divisiones cíclicas y fatales (Beatles/Stones, tango/folklore, nacional/internacional, Sandro/Palito, etc.), el panorama se comprende con facilidad. Pero aquel choque de los 60 era, también, una cuestión de las megalópolis que filtraban hacia el éxito la producción cultural. Allí en el Norte, en el reservorio de Bahía, los pibes revoltosos que se disponían a hacer su ingreso en la historia no participaban de las dicotomías, por más que a los cerebros pensantes del grupo, Caetano Veloso y Gilberto Gil, les tirase más la onda de neoeixencialismo tropical de Elis que el tie-tie divertido de Roberto Carlos. Veinticinco años después del '68 que disparó el presente hacia el futuro, cuando todo ha cambiado tanto que parece mentira, el Brasil musical está asistiendo a dos fenómenos de inestimable valor artístico. Por un lado, Caetano-Gilberto se unieron para la grabación de *Tropicália 2*, una joya, y por otra Maria Bethânia se dio el gusto que su público, de algún modo, no le había permitido por un sectarismo heredado: registró un disco dedicado íntegramente a Roberto Carlos, bajo el sugestivo título de *As canções que você fez pra mim*.

Caetano y Gil comenzaron anoche aquí la gira de presentación de su obra, recibida por la crítica como uno de los eventos de la década, en tanto Bethânia está viendo complacida cómo su trabajo trepa silenciosamente en las ventas, desde su espectacular lanzamiento el jueves 9 de este mes. Caetano, que desde hace mucho tiempo defiende de los embates bienpensantes a Roberto Carlos (algo así como lo que concretaba Charly García con Sandro antes del actual brote posmoderno en Buenos Aires), puntualizó esta semana un par de datos claves para entender la historia de la música brasileña que influyó en los últimos treinta años al mundo entero, más o menos, desde que un nordestino silencioso amante del jazz llamado Joao Gilberto inventó una forma despojada de tocar la guitarra, y a caballo de "Chega da saudade", de Tom Jobin y Vinícius de Moraes, empezó a generar el fenómeno de la bossa nova, que se haría mundial cuando Frank Sinatra le revelase al mundo angloparlante "Muchacha de Ipanema". Caetano dijo, a conciencia del peso de sus palabras, que el espíritu inicial del tropicalismo abjuraba de fenómenos comerciales como el de RC. "Fue mi hermana Bethânia quien empezó a insistirme, hasta que me convenció para que le prestáramos atención completa, sin prejuicio, a las canciones de Roberto", subrayó.

Bethânia consolida con este disco mayor su tendencia a las contramarchas en relación con el mercado. Si en los 80 fue acústica cuando en el mundo había un apogeo de lo techno, en el momento en que la decantación reivindica los sonidos despojados acometió la tarea de versionar a El Rey de las Ventas con una hiperproducción grabada aquí, en Los Angeles y en Londres, rodeada de una orquesta enorme y de arregladores de cuerdas, metales y generales discriminados concienzudamente. El repertorio que las gentes cantan hoy por todas las ciudades importantes del país, estimuladas por las radios y algunos programas de televisión, es inobjetable: allí están temas que también en la Argentina resuenan en el inconsciente colectivo, como "Emociones", "Voce", "Costumbres", "Palabras", "Eu preciso de você", "Detalles", "Tu cuerpo" e incluso "Fera ferida", que hace tres años ya había registrado Caetano, aunque en este caso hay un juego de violines que a más de un oyente cariñoso le debe traer remembranzas del entorno sonoro de "Eleonora-Rieby" de Los Beatles. "Olha" abolera da, "Detalles" marcada a fuego por la base, y el dramatismo de "Eu preciso de você", teniendo en cuenta que Bethânia puede ser la madre de las dramáticas, son otros momentos altísimos del disco.

Lo que parece claro leyendo ambas produc-

En la Argentina siempre tuvieron públicos irreconciliables: ella fue de los intelectuales, él de los que compran discos por las campañas de difusión de las multinacionales. En sus públicos en Brasil se registraron también olas cruzadas, producto de divisiones que comenzaron siendo ideológicas y terminaron como costumbres culturales. Hoy, mientras su hermano Caetano está saliendo al ruedo con Gilberto Gil, la musa del neoeixencialismo tropical se dio el gusto de su vida.

Maria Bethânia grabó un disco de homenaje a Roberto Carlos

ciones por encima de las circunstancias, hoy que esa generación que también incluye a Milton Nascimento, Chico Buarque, y Gal Costa está en el medio siglo de vida, es que hay una decisión consciente de revisitar el pasado sin nostalgias, tomándolo como una base para reafirmar estéticas. No en vano Caetano y Gilberto concluyen su segundo manifiesto tropicalista con un tema, "Desde que el samba es samba", que no sólo es una maravilla por donde se lo mire (interpretación, letra, melodía) sino que además jamás se lo hubiesen permitido a sí mismos cuando su lucha contra el predominio figurativo de Rio era una cruzada. Bethânia, que siempre tuvo claro que eso no era así, existencial pero de alma desgarradoramente amplia, disfruta de una sonrisa deliciosa del final-final de los abismos. Ella siempre quiso que los intelectuales la siguieran embozados, pero también creerse un bolero fatal y cantarlo de una vez para todas.

Que Bethânia se haya lanzado con su desparpajo habitual a la aventura de desairar conscientemente a los más clásicos de sus seguidores —que, podría decirse, soportaron sus gustos bizarros, pero no los avalaron— ha promovido en el espectro cultural brasileño una revalorización de Roberto Carlos que, suele pasar, tenía hasta aquí muchos más defensores en el negocio del disco que en los círculos ilustrados. Eso coexiste con una especie de mea culpa de los que no lo valorizaron a tiempo, acaso impresionados por temas francamente olvidables y por su negativa a compromisos sociales que los tropicalistas, Nascimento o Buarque, siempre lucieron como estandartes. "La música brasileña sólo tiene un genio, Roberto Carlos", declaró por ejemplo la cantante Fafá de Belem. "En los 70 yo llegué a discriminarlo, pensando que ni siquiera iba a vender si lo grababa. Después noté mi error... está claro", agregó cons-

ciente de que se sabe que su próximo disco también tiene por título el nombre de una canción de Roberto, "Do fundo do meu coração". El compañero histórico de composición del Rey, Erasmo Carlos, ironizó sobre los snobs cuando se le preguntó por la tendencia, pero luego se puso sentencioso. "Toda relectura es un redescubrimiento. La ausencia de buenas cosas nuevas hace que se consuma lo viejo como si fuese nuevo. Pero estoy orgulloso y feliz de que esto me pase en vida. Evidentemente, existe un público que sólo disfruta de ciertas canciones en versiones distintas del original", reflexionó. En la fiebre de los medios por intentar aportar datos al fenómeno, el matutino *Jornal do Brasil* apuntó que desde 1966 hasta ahora un vasto espectro de intérpretes logró éxitos versionando temas de Roberto y Erasmo Carlos pero sin que ninguno lo reivindicase en especial a la hora de hablar de los grandes compositores. O sea: utilizaban su material, pero no le daban crédito de gran artista, casi como una cuestión de cuidado del propio marketing.

Bethânia, modesta a la hora de hablar de sí, habitualmente encerrada en sus círculos de estrella-intelectual que vive lejos de la frivolidad ajena, pero adora la propia, dice que el mérito de la obra no es del todo propio. "La idea fue de un arreglador que en 1990, cuando estaba grabando mi disco de 25 años de carrera, me dijo: Vos estás muy bolerosa, tendrías que, como mínimo, grabar un long play entero con temas de Roberto." Pasaron tres años y más que de long play aquí, como en todo el mundo, se habla casi exclusivamente de compactos, pero ahí está el trabajo, rebobando por todas partes y llenando de viejas —pero eternas— historias de amor los oídos de dos generaciones de brasileños. Roberto Carlos es el único que no habla. Seguramente se ríe por dentro y deja que sea la historia la que hable por él.

LA REINA Y EL REY

